

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
JANUÁR 1. Péntek
1. SZÁM 99

Finita la comoedia

Elérkeztünk tehát a komédia végére. Berejeztük a dicsőségesnek nem nagyon nevezhető 1936-os esztendőt, ami után, ha hinni lehet, a sok fogadkozasnak, egy boldogabb év következik.

Ha hinni lehetne...

Sajnos, azonban még reményünk sem lehet az általános javulásra akkor, amikor a látóhatár továbbra is vigasztalanul borult, olyannyira, hogy sehol se tud átderengeni a marok hinni akarás parányi hajnalpirkadása. Pedig milyen szép tervek röpdösnének a levegőben, mennyi lehetőség arra, hogy ne járjon tovább, oly messze az ember az embertől, nemzettől és a faj a fajaktól, hogy végre elnyerje a botcsinalta problémákat azoknak megteremtőivel és átkozott emlékekkel együtt feledést és gyógyulást, hozzon annyi ezernyi bajra a jó idő...

Mily nagyszerű terv a népszövetségi reformoké, amik — ha tudna az ember lemondani és önmagába nézni, — alkalmazók lehetnének minden ütközőpont békés kitörlésére; vagy a Dunamedence rendezése, ami becsületet barátságot hozhatna az ezer év óta egymás mellett élő közé, vagy a nyugati helyzet kiegyen-súlyozása, vagy ne válassza el halálatlan szakadék Berlint és Páris egy mástól akkor, amikor a két metropolis között oly kicsi a távolság. Vagy a leszerelés, amely mint a ciklon a jajgató fákat, úgy söpörné el a háborús halál uzsorásait, a fegyvergyártókat. És végül a páneurópai gondolaté, ami oly elérhetetlenül messze van, mint a bolygók, melyekről éveken keresztül száguld a fény, hogy végre földünkre érjen.

Szép tervek. Ha triviálisak akar-nánk lenni, azt is mondhatnók, halva születettek, mert a népszövetségi reformokat nem fogják közmeg-elégedésre megoldani, hiszen lemondani senki sem akar és önmaga helyett mindenki a más zsebébe néz...

Mert a Dunamedence népei nem fognak kezét nyújtani egymásnak, hiszen ez nem érdeke a nagyoknak, akik a veszekedőket biztos páholyból hűgyják tovább gyöngültni...

Mert Berlint és Páris a Moltkek, Bismarckok és Clemenceauk jóvoltából legalább ezer évig még könyörtelenül szét fogja taszítani a multak átkos emléke...

Mert a leszerelés a legnagyobb hazugsága a huszadik századnak és jöhetnek száz és száz Hendersonok, úgy járnak, mint a nagy idealista, akinek halálos ágyánál a hozzátartozók eltávoztak, hogy kitörjék az afrikai háború. A háború, amikor ő az egész életét, hitét és rajongását a leszerelés gondolatának áldozta...

Es végül, mert a páneurópai gondolatot csak nevetni lehet, már csak

nevetni...

Szinte látjuk, hogy 365 nap múlva ugyanezt írhatjuk. És két év, ha-

rom és ki tudja hány év múlva ugyanazt, mert a „finita la comoedia” is hazugság, hiszen ennek a ko-

médiának soha sem lesz vége, vagy talán 1937-ben igen? Adná az Isten! (myt.)

A LONDONI „STAR” ÍRJA

Közel nyolcvanezer „idegen” harcol Caballero és harmincezer Franco táborában

Sulyos incidens támadt Hollandia és Németország között egy zászlóafért miatt — A Daily Herald szerint, ami e pillanatban Madridban történik egyedülálló a történelemben — Anglia hivatalos fellépésre készül az amerikai fegyverszállítások megakadályozására — Megerősítik a jugoszláv-bolgár barátsági szerződés létrejövételének hírét

(LONDON.) (Reuter.) Ujra a spanyol események felé fordult az angol sajtó figyelme, ami azzal magyarázható, hogy a Times szerint, az ibériai helyzet a legnagyobb akadály annak, hogy Európa vezető politikusai nem tudnak minden energiájukkal az általános béke megalapozásában részt venni. Ez okból me-rült fel a semlegesség megszorgitá-sának terve is, amiben a Morning Post szerint el kell ismerni, hogy az a francia kormány járt jó példával elől, amelyet a jobboldal részéről állandóan a leghevesebb támadások érnek. A megszorgitásra — írja a Star — valóban megértett a helyzet, ha azt akarjuk, hogy ne legyen általános a háború Európában, mert kétségtelenül bebizonyított tény, hogy közel 80.000 idegen harcol a Caballero kormány és 30.000 a Franco táborban. Egyedül Madridban 10.000 orosz, 8000 francia, 2000 ír, 1200 angol, 4800 német, 2300 olasz és 1500 belga, cseh, jugoszláv, svájci és portugál küzd a jobb és baloldaliság

Angol intervenció az amerikai fegyverszállítások miatt

(LONDON.) (Reuter.) Bár az Egyesült Államok hivatalos körei minden erejükkel azon vannak, hogy a három millió dolláros spanyol fegyveranyag rendelés ügyében a fennálló törvények szellemében ártatlan-ságukat igazolják, Anglia részéről mégis hivatalos intervenció készül, mert a sajtó ezt szinte egyértelműleg követeli. Szó van arról, hogy a benemavatozási konferencia nevében lord Plymouth elnök is tiltakozni fog a washingtoni kormánynál, annak ellenére, hogy Roosevelt elnök a körvélemény nyomása alatt maga is eltérőleg nyilatkozott az ügyről és a legközelebbi időn belüli orvoslást ígérte. Magában Londonban soha nem tapasztalt hatást váltott ki az a tény, hogy az angol munkáspárt, a Labour Party hivatalosa, a Daily Herald is szokatlan éles hangnemben bírálja az amerikai demokráciát, mely ezzel a lépésével kifejele rideg és számító „businessman”-nek, üzlet-embernek mutatta magát.

(LONDON.) (Reuter.) Tegnap lépett életbe az alsó és felsőházak által megszavazott formaruhatalmi

mellett. Hogy ez hová fog vezetni, ha az idegen inváziókat véget nem vetik, nem nehéz megjósolni. Elérkezett a tizenkettedik óra — írja Walker munkáspárti alsóházi képviselő a Daily Heraldban — mert ami e pillanatban Madridban történik, egyedülálló a történelemben. A por-gári lakosságot a szó legszorosabb értelmében egyszerűen éhenhalásra ítélték, mert mindkét harcoló fél magára hagyta az aggodat, beteg-et, asszonyokat és gyermekeket, akikről senki sem gondoskodik, akik elől minden falat kenyeret a katonák részére foglaltak le és akik számára se gyógyszer, se kötszer nincs. Bor-zalmas újév köszönt a legszomorú-tragédiák zátonyai között bukda-csoló spanyol fővárosra — mondja Walker cikkének befejező részében — olyan vigasztalanul sötét, aminőt csak az tud elképzelni, aki végigjárt az üresre fosztott, kongó üzlethelyi-ségek között és belenézett az ucca-kon az éhségtől tűzött emberroncok szemébe.

törvény és azt a törvény betervezté-sét legjobban sürgető baloldal ellen alkalmazták eisőizben, amennyiben a független ifjúságunk szervezet tagjának vörös mg és vörös felső-kabát viseletét tiltották meg a leg-határozottabban annak ellenére, hogy a vezetőség sportviseletnek minősítette ezt a formaruhát.

A CSENDES TENGERTI ERŐ-DÍTESEK JEGYZÉKE

(LONDON.) (Reuter.) Vansittart külügyi államtitkár tegnap a londoni japán követségnek átadta az angol Foreign Office jegyzékét, melyben azt a javaslatot teszi Japánnak, hogy a Csendes tengeren egy éven át kölcsönösen tartózkodjanak új tengerészeti és légi flottabázisok kiépítésétől és a jelenlegiek további megerősítésétől. Hír szerint a japán kormány londoni képviselője tokiói utasításra a megválaszolásra, hosz-szabb határidőt helyezett kiállításba.

KEDVEZŐEN ALAKUL A NE-MET GYARMATI PROBLÉ-MAK ELINTÉZÉSENEK ÜGYE

(LONDON.) (Reuter.) A Daily Mail, továbbá Lloyd George akciója

és Hoare miniszter e tárgybani is-mert német barát felfogása nem ma-radtak hatástalanul és ezért nincs kizárva, hogy ez a Londonra nézve kényes, viszont Berlinre létkérdést jelentő ügy rövidesen nem titkolt tárgyalás alá kerül. Erre vallanak Eden és Ribbentropp ismételt meg-beszélései is, melyek miatt a német követ megszakítva karácsonyi szabadságát, egy napra Londonba re-pült. A Havas iroda szerint a gyarmatok visszaadásának ügye francia részről is egyre kedvezőbb megvilá-gításba kerül, amire különben Blum miniszterelnök ismert nyilatkozata után számítani is lehetett. Most már érthető, — írja a Giornale d'Italia — hogy Delbos és a pársi német meg-bizott Welczek miről és miért tár-gyaltak a karácsonyi ünnepek alatt napokon keresztül. Ugyancsak az olasz sajtó jósolja, hogy a gyarmat-kérdés rendezése sokkal gyorsabban bekövetkezik és sokkal egyszerűbb elintézés nyer, mintsem gondolni lehetne.

SOHA NEM TAPASZTALT HEVES ANTIBOLSEVISTA PROPAGANDA INDULT MEG AZ ANGOL—FRANCIA JEGY-ZÉK NYOMÁN

(RÓMA.) (Reuter.) Litvinov kül-ügyi népbiztos Moszkvában maga-hoz kérte az angol és francia kö-veteket és közölte velük, hogy a szovjet kormány teljes egészében magáévá teszi a benemavatozási el-lenőrzésének megszorgításáról szoló jegyzék tartalmát, mert a maga ré-széről mindig a semlegesség híve volt. A német, de főleg az olasz sajtó e nyilatkozat miatt, melyet a Trihu-na többek között a minden idők leg-nagyobb diplomáciai félrevezetésé-nek nevez, soha nem tapasztalt he-veességű egész adathalmazt felhasználó propagandába kezdett és percig se tagadja célját a minden földrészre kiterjedő antikommunista blokk megszervezését. Ugyanekkor nem mulasztja el a francia kormány to-vábbi támadását és a csehszlovák közvélemény figyelemztetését se a célból, hogy mekkora veszélyt jelent számára a szovjet barátság. Ha nem is általánosan, de szórványosan je-lentkezik ez a hang az osztrák, ma-

gyar és a lengyel sajtóban is, melynek egyik képviselője a Goniczek Warszawski az orosz—lengyel hátrament; kommunista propagandára figyelmezteti Beck külügyminisztert.

A HOLLAND—NEMET INCIDENS

(BERLIN.) (Reuter.) A nemzeti szocialista lapok hasábjai cikkeiben foglalkoznak a hollandiai német zászlógyalázási ügygel, valamint egy football mérkőzést megelőző eseménnyel. A trónörökös és Bernhard herceg polgári esküvőjén ugyanis zászlódiszt öltött egész Hága városa és miután a fiatal férj német származású, kitűzték több helyen a horogkereszt lobogót is. A holland baloldali érzelmi lakosság a zászló ellen több helyen tüntetett, sőt egy ízben, mielőtt még a hatóság megakadályozhatta volna, egyet le is téptek és bepiszkitották. Ugyanaznap délután Hágában egy német és egy holland csapat között nemzetközi footballmérkőzés volt és a vendéglátó egyesület vezetősége nem volt hajlandó a délelőtti incidens hatása alatt eljátszatni a német himnusz, hanem azt ajánlotta, hogy játszáskor a Lippe-Detmold katonadalt. Ezt azonban a német csapat nem fogalta el. Bár a holland külügyminisztérium mindkét ügyért azonnal sajnálkozását fejezte ki, a német lapok mégis meglehetősen éles hangon bírálják a holland hatóságok erélytelenségét, sőt a Berliner Tageblatt megjegyzi, hogy valóban nem irigylésre méltó Julianna trónörökös helyzete, amikor azt kell látnia, hogy férjének nemzetisége és hazájának zászlója, valamint himnusza ellen ilyen izléstelenül tüntetnek az erélytelen hatóságok gyengesége miatt.

MEGERŐSÍTİK A JUGOSZLÁV—BULGÁR BARÁTI SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSÉNEK HIRÉT

(BELGRAD.) (Reuter.) A folyamatban levő jugoszláv—bulgár baráti szerződési tárgyalások hírének megerősítik. A tervet az Avala újság közlése szerint Sztrojadinovics miniszterelnök vetette fel és pedig akkor, amikor ankarai útja alkalmából Szófiában Kiosszervanof miniszterelnökkel találkozási tárgyalást és később Boris királynál kihallgatáson is megjelent. A készülő baráti szerződésnek igen nagy jelentőséget tulajdonítanak és amint az olasz lapok írják, minden jel arra mutat, hogy fordulat következik be a Balkán népek politikájában.

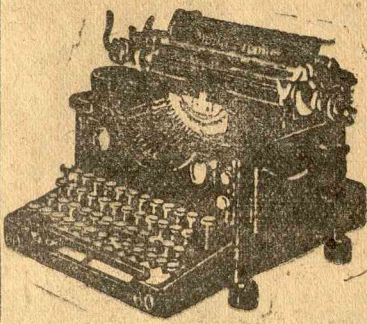
MINDEN CSENDES SZIANFÜKÖRÜL

(SANGHAI.) (Reuter.) Tegnap Csang-Kai-Sek marsall megismételte lemondását a Kuomintang előtt, ezt azonban ismételtelen nem fogadták el, hanem a uarsalnak egészsége helyreállítása céljából egy hónapi szabadságot engedélyeztek. Nankingi híradás számol be arról, hogy a lázadó Csang-Szü-Liang tábornok felett katonai bíróság fog ítélezni, mely már a mai napon megkezdte a tárgyalást. Csang-Szü-Liangot, annak ellenére, hogy Csang-Kai-Sek közbenjárta érdekében súlyosan, esetleg halállal fogják büntetni.

NEM NYERT ELINTÉZEST A BASZK—NEMET KONFLIKTUS

(BILBAO.) (Reuter.) Bár a baszk kormány azáltal, hogy a lefoglalt német gözöst szabadjárata engedte, a maga részéről elintézettnak tekinti a kérdést, a német „Königsberg“ hadihajó még mindig nem hagyta el a kikötőt, mert parancsnoka követeli a visszatartott árukészlet kiszolgáltatását és a lefoglalt spanyol állampolgár szabadonbocsátását. Ebben

IRÓGÉPEK



Összes rendszerű író, számoló, sokszorosító és copir gépek legolcsóbb beszerzési forrása és speciális javító-műhelye, több évi jótállás mellett. Elsőrendű írógépkellékek állandó raktára. Töltőtoll-**„RAPID“** javító műhely „RAPID“ írógépvállalat CLUJ, Str. Reg. Maria 33.

az ügyben a német távirati iroda híradása szerint további lépések is várhatók.

A FEGYVERCSEMPESZET „ELDORADÓJA“

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia jobboldali sajtó ismét megkezdte koncentrikus támadásait a Blum kormány ellen és pedig, mint újabban mindig, újra a spanyol eseményekkel kapcsolatban. Az Intransigeant, mely a Blum ellenes kampány leg-harciasabb szócsöve a következőket írja: Perpignan lett a kormány jóvoltából Európa fegyvercsempészeti

„Eldorádója“, ahol a katalán anarchista párt a város közepén toborzó irodát tart fenn és a hatóságok támogatásával szállítja át a határon a fegyvereket és az önkénteseket. Ha valaki nem hűné el állításainkat, meggyőződhetik azoknak valóságáról azonnal, ha csak egyetlen órát Perpignanba utazik, ahol a utcák barcelonai rendszámú autókkal vannak tele, melyek a nagyszerűen fejlődő fegyverszállítás eszközei. Ezek után semlegességről beszélni legalább is szerénytelenség, — fejezi be az Intransigeant.

Január 2-án, szombaton indul egy olyan film, melynél nagyobb, hatalmasabb alkotás 10 év óta nem volt

PORT ARTHUR

a Capitolban.

Mi történt a madridi belga követ hával?

(BRÜSSZEL.) (Reuter.) Belga politikai körökben nagy izgalmat keltett a jelentés, hogy Belgium madridi követének, br. Borchgravenek fia napokkal ezelőtt eltűnt és a valószínű kormány nemesak, hogy nem intézkedett felkutatása iránt, hanem még azt is megakadályozta, hogy a követ részt vegyen a keresés munkájában. Tegnap a belga kormány képviselőjében a külügyminiszter magához kérte a brüsszeli spanyol megbízottat és intervjuált az eltűnt fiatalember ügyében. A brüsszeli spanyol megbízott egy ugyancsak tegnap hozzá érkezett jelentés értelmében azt a felvilágosítást adta, hogy a fiatal Borchgrave báró meghalt. További részleteket közölni nem tudott. Hír szerint a belga kormány minden módjában álló eszközök igénybe vesz, hogy az esetre világosságot derítsen és meg is kezdte a diplomáciai tárgyalásokat az angol és francia külügyi hivatalokkal.

MAR HÁROM NAPJA FOLYIK A SZAKADATLAN AGYU-HARC MADRID ÉSZAKI NEGYEDEIBEN

(HENDAYE.) (Reuter.) A mindkét fél részéről jelentésekből megállapítható, hogy a spanyol főváros északi negyedeiben már 72 órája folyik a záró és pergtűzszertű agyuharc, melynek eredményeképpen termeszetesen súlyosak az ellenfelek veszteségei is. Varela tábornok a nemzetiek részéről ismét tűzbe dobta marokkói csapatait is, annak el-

lenőre, hogy a főváros elfoglalásánál és megszüntetésénél csak „fehér“ haderő akart igénybe venni. A baloldali városi védelmi bizottság viszont óriási erőfeszítéseket tesz, hogy a forradalmiak előrenyomulását és térnyerését megakadályozza. Óriási falragaszokon buzdítja híveit a kitartásra és jelzi, hogy az Egyesült Államokból nagymennyiségű hadiszer érkeznek, mely el fogja dönteni a harc sorsát.

ELKESEREDETT KÜZDELEM A CORDOBA SZAKASZON

(ST. JEAN DE LUZ.) (Reuter.) Quiapo de Lano tábornok, ki ezen a frontreszen már több, mint 75 kilométer mélységű tért nyert, tegnap tovább folytatta támadásait a visszavonuló, de elszánt elkeseredettségű védekező baloldali csapatok ellen. A cordobai harcok áldozatainak számát a jól informált Havas iroda szerint 4000 emberre becsülik.

NÉPBIZTOSÍ TANACCSA ALAKUL AT A CABALLERO-KORMÁNY?

(VALENCIA.) (Reuter.) A Havas hírszolgálati iroda közlése szerint a Caballero-kormány legközelebb teljesen elveszíti a parlamentáris rendszerű államok kormány jellegét és tanácsa alakul át. Ugyancsak a Havas közli, hogy ezt az átalakítást a spanyol földre vezényelt magasabb rangú orosz katonai személyek kérésére viszik keresztül. A Reuter iroda megjegyzi, hogy a hír még meg erősítésre szorul.

Károly király újévi hadparancsot intézett a hadsereghez

(BUCURESTI.) Öfelsége tegnap a következő napi parancsot intézte a hadsereghez, haditengerészethez és légi hadsereghez: Szárazföldi hadsereg, haditengerészet és légi haderő katonái! Újévkor első gondolatom felétek száll, hadseregem parancsnokai, tisztjei és katonái és lelkem mélyéből fakadó legmelegebb üdvözlétemet küldöm hozzátok. Napról napra, amint egyre több alkalmam nyílik rá látni azokat, akiknek szent kötelességük védeni a határokat és a trónt, annál több öröm tölti el szí-

vet, látva a fokozott haladást. Büszke példákra találtok a nemzet történelmében. Rájuk tekintetek, hogy bármely pillanatban buzdítsanak kötelességük teljesítésében. Harbozás nélkül eleget téve a katonai erényeknek, hit, fegyelem, áldozatkészség és bajtársiasság által mindenkor hivatásotok magaslatán fogtok állani. Abban a meggyőződésben, hogy mindez a szép utat fogjátok követni, katonáimnak kívánok boldog új esztendőket. Károly s. k.

Művirág,

eredeti külföldi modellek rak-táron és megrendelésre hozott anyagból is legszebb kivitelben

Orchidea-nál

Löwiné, Rega e Ferdinand 53. Menyasszonyi látványok kiköltözésére.

— Ma kilenc órakor és féltizenkettőkor nagy szilveszteri kabaré. A színház az idén is gazdag műsoru, kitűnő szilveszteri kabaré elődát rendez. A változatos műsoru kitűnő kabaré keretében a szokásos sorsolást is megéjtik, amikor is macacokat, ajándécsomagokat és ingyenes színházjegyeket fognak ki sorsolni. Az első előadás 9 órakor és a második előadás féltizenkét órakor kezdődik. Külön sorsjegy nincsen, ehát a megváltott jegy egyúttal sorsjegy is és csak annak felmutatása ellenében lehet a nyereménytárgyakat átvenni. A szilveszteri kabaré teljes műsorát a sorsolással együtt holnap, pénteken, újév első napján délután 6 órakor megismétlik.

— Holnap este a Virágzó asszony bemutatója. Denys Amielnek híres vígjátéka. A virágzó asszony kerül újév első napján este bemutatásra. Harsányi Zsolt fordításában Fényes Alice, Harmath Jolán, Kőszegi Margit, Kovács György, Borovszky Oszkár, Lantos Béla, Rajnai Sándor előadásában. Az előadást Kádár Imre rendez. A virágzó asszony négy egymásutáni estén szerepel műsoron.

— Nem adnak ki több új lapengedélyt. Bucurestiből jelentik: December hónap folyamán a belügyminisztériumhoz összesen 40 lap kiadási engedély kérés érkezett. A belügyminisztérium most értesítette a kérvényezőket, hogy az új büntető törvénykönyv életbeléptetése után sem ad ki több új lapengedélyeket.

— Fei kell tüntetni az árakat a gyógyszereken. Az egészségügyi minisztérium tudatja, hogy 1937. március elsejétől milyen bel- vagy külföldi gyártmányu gyógyszer feljárt nem enged forgalomba hozni, ha az eladási ár nincs azon láthatóan feltüntetve. A detail ár a nagybani árnál, beleszámítva a vényegilletéket is, semmi esetre sem haladhat meg 30 százaléknál többet.

— 95 repülőszerecsétlenség egy év alatt. Londoni jelentés szerint Brabey mellett lezuhant egy katonai repülőgép. A pilóta és megfigyelő életüket veszítették. 1936-ban ez volt az angol katonai aviatika 54.ik szerecsétlensége, amelyek együttesen 95 repülő halálával jártak.

Az év temetése

Dr. Schmidt Béla Targumureș

Alig néhány órája még, hogy zökkenes nekül siman került ismét mögénk egy év.

Amondva milyen egyszerű — egy év, e gondolkodva rajta azonban mennyi és mennyi esemény nehez hordozója! A múlt örök folytonosságának egy parányi része, az események viharzó árában egy tovatűnő rohanó hullám, amelynek minden része bennünke csapdosott, sodort, fel-le, előre-hátra...

Megpróbáltatások, remények, kétségek, bánatok, örömek, könnyek, kacagások, szerencsék és szerencsétlenségek, sikerek és sikertelenségek özönét vitte magában ez az év, a múlt mindent jóságosan befogadó sirjának ölébe. Az eltemetésre váró év nyitott sirja fölött nem állott meg az élet és a történelem. Atrobogott rajta s ment a maga úján előre, melynek irányát van-e, aki előre sejtetheti?

Nehéz kérdések, várakozások, remények lógnak a levegőben, megoldásuk, bizonyosságuk a titokzatos-ság sűrű ködén nem is sejtethető. S mi gyarló emberek hányódunk a jövő útján előre, hittel, bizva, reménykedve, hogy ami jön, az jobb lesz, teljesebb lesz, igazabb lesz, mint az, melyet a múlt sirjába ezzel az évvel eltemettünk. 1936 sirjának szélén állva búcsúztunk ettől az esztendőttől. S búcsunk ugyan milyen lehetett? Lehetett-e megnyugvást adó, vagy szebb reményekre jogosító, vagy megelégedetebb jövőt váró? Vagy legyen kétségbeesést ígérő, előre pusztulást érő, erőtlenséget beismertető?... Az év temetésén számos kérdést kell tartani. Mi volt helyes, mi volt helytelen, mi volt jó, mi volt rossz, mi volt igaz, mi volt hamis, miben volt erőnk, miben volt erőtlenségünk, van-e egységünk, vagy darabokra szakadottságunk? S mi volt sikerrel, mi volt sikertelenséggel kísértő? S ha számonkérésünk tárgyilagos mérlegén a mérleg serpenyője reánk nézve kedvezőtlenül billen — a megindult 1937. év hozza meg a múlt okulásából merítve azt az eredményt, mellyel hittel várhatjuk az új évben mindannak a jobb, nyugodtabb, biztosabb, eredményesebb beteljesülését, mely a múltban szűkmarkusággal szórta szét közénk a sovány eredmények s a reménység csillogó varázsát!

A múlt sirjában eltemettük az 1936-ot és belépett zökkenés nélkül nyomába az 1937, s az élet rohan tovább — szünet nélkül, előre.

HUSZONÖT SZÁZALEKKAL EMEI KEDETT AZ INGATLANFORGALOM

(CLUJ.) Munkatársunk több ingatlanügynököt, illetve bizományost keresett fel, akik az alábbiakban számolnak be az ingatlanforgalom idei köréről. A tavalyihoz mérten a házadásvételi szerződésekből megállapítható, hogy 1936 szeptemberig lényegesen ugyan, de emelkedő irányzatot mutatott a helyi ingatlanforgalom. Az első őszi hónappal azonban a külföldi devalvációk következményeképpen hirtelen hatalmas lendületet adott az ingatlanforgalomnak. A házak, telkek, földek értéke ugrásszerűen emelkedett és huszonöt százalékkal nőtt az ingatlanok értéke s ez az áremelkedés még a mai nap is szilárdan tartja magát.

SZERK ÜZENETEK. N. Gy. „Új év” című versét nem találtuk közölhetőnek.

Boldog Új-évet

kíván t. vevőnek a

CZINK-QUAR

A viteldijak leszállítása miatt újabb ellentétek robbantak ki az autóbusz szindikátus keretében

(CLUJ.) Köztudomású, hogy városunkban két autóbustársaság látja el a személyszállítást. A Rapid szindikátus és a Rapid kebeléből kivált „Grupa II.” A két társaság között már hosszabb idő óta éles ellentétek állnak fenn. Ennek eredményeként most a „Grupa II.” elhatározó lépésre szánta el magát, hogy letörje a Rapid konkurrenciáját. Két lejjel minden vonalon leszállította a viteldijakat. Ez a lépés igen kellemetlen helyzetbe hozta a Rapid szindikátust, amely most beadványt intézett a város vezetőségéhez és kérte, hogy bírja rá a dr. Muntean vezetése alatt álló csoportot, állítsa vissza a régi viteldijakat.

A város időközi tanácsa tegnapi ülésén tárgyalta a Rapid beadványát és úgy döntött, hogy bizottságot küld ki az ügy tanulmányozására.

Beszéltünk az ügyben dr. Anca alpolgármesterrel, aki kijelentette előttünk, hogy a város vezetőségének semmi kifogása sincs a viteldijak egyoldali leszállítása ellen. Az autóbusz szindikátussal kötött szerződés előírja, hogy ha a város leszállítja az egyedjoguság bérét, köteles a Szindikátus a viteldijakat ennek arányában mérsékelni. A viteldij leszállítását tudomásul vesszük, de a koncesszió évi bérösszegéből nem engedhet a város

Szenzációs külföldi világvárosi műsorral, mindkét termében, külön zenekarral nagy

Szilveszter-estélyt

rendez

„REGAL”-kávéház

Kérjük a közönség n. b. pártfogását. Asztalokról jól előre sziveskedjenek gondoskodni!

Egyetlen elbocsátott postamester óvadékját se tartják vissza indokolatlanul

(CLUJ.) A napokban több elbocsátott postamester állított be szerkesztőségünkbe. Elpanaszolták, hogy immár másfél éve menesztették őket állásukból, de az annakidején letett óvadékukat mindmáig nem fizette vissza a vezérigazgatóság, holott a postamesteri szerződések értelmében egyévi záros határidőn belül minden állásából kitett postamester vissza kell kapja az óvadékját.

Munkatársunk az ügyben felkereste Antonescu postaigazgatót, aki a hozzáintézt kérdésekre a következő választ adta:

— Igaz ugyan, hogy az elbocsátott

postamesterek óvadékjait a vezérigazgatóság köteles egy éven belül visszafizetni, de csakis abban az esetben, ha az elszámolások körül nem merülnek fel kisebb-nagyobb gondatlan kezelésből eredő hiányok. Az óvadék visszafizetése aféle követelményeket von maga után, azaz kérvényezni kell. Ha azonban a differenciák tisztázódnak az óvadék visszafizetésének nincs semmi akadálya. Amióta pedig én vagyok a helyi postaigazgatóság élén, egyetlen esetben sem történt, hogy indokolatlanul visszafizettünk volna bárki óvadékját.

SELECT MOZGÓ az újév alkalmával bemutatja:

GARY COOPER

szenzációsan jól sikerült viglétékát

Az extravagáns Mr. Deeds

A női főszerepben a szép

JEAN ARTHUR

Műsoron kívüli hangos pótkép

Nagyar nyu uccajavítási tervet dolgozott ki tavaszra a város műszaki hivatala

(CLUJ.) A város mérnöki hivatala most kezdte meg jövő évi munkaprogramjának összeállítását. Elhatározta, hogy a tavalyihoz mérten a város épületek rendbehuzatala és tartozása kerül a mérnöki hivatal munkatervébe, amelynek keresz-

tülvitéle az időközi bizottság jóváhagyásától, illetőleg az erre a célra előirányozandó költségkerettől függ.

A külvárosi lakosságot elsősorban természetesen a szörnyűséges állapotban levő uccák kijavításának ügye érdekli. Vajon bekerül-e a jövő évi

Rossz időtollal ne próbálkozzon, gyári üzemi munkán az új járatjuk. — Legújabb modell időtollakat rendkívüli olcsón árulunk

FEHÉR időtoll szaküzlet Reg. Maria 2.

programba a szinte járhatatlanná vált külterületi uccák rendbehuzatala, vagy sem?

Erről akartunk felvilágosítást szerezni, amikor felkerestük hivatalában Ciortea városi főmérnököt és kérdést intéztünk a mérnöki hivatal jövő évi munkatervéről.

— Egyelőre még semmi konkrétumot nem tudok mondani a jövő évi munkatervünkről, illetőleg. Annyit azonban közölhetek, hogy az uccajavítási programunk sokkal nagyobb mértékű lesz, mint az előző években. Még az ősz folyamán huszonnyolcmillió uccajavítási tervet dolgoztunk ki, amelyet úgy az időközi bizottság, mint a belügyminiszter jóváhagyott. Hátra van azonban még a minisztertanács jóváhagyása is, mert ily nagy szabású munkálatok elvégzésére erre is szükség van. Ez a munkálat, akár mennyire is nagyszabású, csak mint rendkívüli tétel szerepel a munkatervben, mert emellett a szokásos fentartási és javítási munkálatokat is megkezdjük tavasszal.

— Számíthatnak-e a külvárosi lakosok — kérdeztük a főmérnöktől — hogy az ázsiai állapotban levő külterületi negyedeket végre rendbehúzzák? A Colonia Iris, Bulgária, Magyar, Kóvári, Pillangó, Kömöcsi és a lupsai részekben szinte járhatatlannak az uccák.

— Türelemet kérünk a külvárosi lakosoktól — fejezte be nyilatkozatát a főmérnök —, mert az utjavítási munkálatok során rendre kijavítjuk a rossz állapotban levőket. A mi programunk természetesen a költségvetési előirányzathoz kell igazodjék s így minden jó szándékunk ellenére sem lehet egyszerre a külvárosi lakosság sérelmét megszüntetni.

— A Rapid II. autóbusz szindikátus közleménye. A Rapid II. autóbusszszindikátus vezetősége 264-936. szám alatt a következő közleményt juttatta el lapunkhoz közlés céljából: Köztudomásra hozzuk, hogy 1937 január elsejétől kezdve minden a Rapid I. szindikátusnál eszközölt bérletet érvénytelennek tekintünk a saját gépeinken, csak abban az esetben nem, ha a bérlet utáni megfelelő részt a mi irodánkban (Str. Regele Carol II. 59. szám) fizetik ki. Fénykép nélkül az összes vonalakra 1000 lej bérletből 280 lej, fényképes, az összes vonalakra érvényes bérleteknél 700 lej után 196 lej, a fényképes és hosszú távolságokra érvényes bérleteknél 500 lej után 140 lej, a fényképes rövid távokra szóló bérleteknél 400 lej után 112 lej, az iskolás gyermekek 200 lejes bérletjegyénél pedig 56 lej fizetendő, mint különbözet közvetlenül nálunk, míg a fennmaradó részt a Rapid I. autóbusz szindikátusnál kell fizetni. A minket illető megfelelő hányadok kifizetése esetén a hivatalunk a II. csoport láttaozásával el látott külön igazolványt fog kibocsátani. Ugyanakkor kibocsátunk 1937. január elsejével 10 lejes árban tourretour (menettérti) jegyeket, amelyek egy egész napra érvényesek egyetlen vonalon. Kérjük a közönséget, sziveskedjék a zavarok elkerülése végett a fentiekhez tartani magát. Rapid II. Autóbusz Szindikátus vezetősége.

SZINHAZ

DAVILLA-SZINHAZ HETI MŰSORA:

Csütörtök este 9: NAGY SZILVESZTERI KABARÉ MALAC-SORSOLÁSSAL. Rendezi Gróf László. Konferál Tompa Sándor. Három egyfelvonásos, 12 ének, tánc-szám és tréfa. Fényes Alice, Harmath Jolán, Sándor Stefi, Solymosán Magda, Csengeri Csóka, Forgács Gróf, Jeney Kovács; Lantos; Rajnai fellépésével, Tebán, Báza és a tánc-kar táncsmaival.

Csütörtök éjjel fél 12: NAGY SZILVESZTERI KABARÉ MALAC-SORSOLÁSSAL.

Pénteken, újév napján d. u. 3: ÉJJELI MENEDÉKHELY. (Olcsó helyárak.) D. u. 6: NAGY ÚJEVI KABARÉ MALAC-SORSOLÁSSAL. (A szilveszteri kabaré teljes műsorával) este 9: A VIRÁGZÓ ASSZONY. Derys Amiel vigjátéka. A Vígsház előadásában 100 előadást megért újdonság. Rendező Kádár Imre. A főszerepekben: Fényes Alice, Harmath Jolán, Köszeghy Margit, Wojtuczky Elvira, Borovszky Oszkár, Kovács György, Lantos Béla, Rajnai Sándor. Premier bérlet).

Szombat d. u. 5: CSAVARGÓLÁNY. (Olcsó helyárakkal).

Szombat este 9: A VIRÁGZÓ ASSZONY. (B. Bérlet.)

Vasárnap d. u. 3: CSODAHAJÓ. (Olcsó helyárakkal).

Vasárnap d. u. 6: A VIRÁGZÓ ASSZONY. Vasárnap este 9: LENGYELVÉR. (Negyed-szer).

Hétfő fél 9: A VIRÁGZÓ ASSZONY. (Negyed-szer).

Kedd: Hivatalos szünnap. Nincs előadás.

Szerda d. u. 3: MARICZA GRÓFNŐ. (Olcsó helyárakkal).

Szerda d. u. 6: A VIRÁGZÓ ASSZONY. (Ötöd-szer).

Szerda este 9: ESŐ UTÁN KOPENYEG. (Békffy István és Krasznay Mihály nagyszerű orerettudósága. Rendező Gróf László. A főszerepekben: Solymosán Magda, Sándor Stefi, Stefandesz Il, Kovács György, Jenéi János, Csóka József. Teljesen új díszletekkel. Premier bérlet).

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök, péntek: MÉZESHETEK. Anny Ondra legújabb vigjátéka.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Csoda műsor. Mindkét filmben román és magyar feliratok vannak. I. VIHAR A SÁRGÁ TENGERTEN. Jean Harlow, Wallace Beery, Clark Gable. II. HEDELBERGI DIÁKELET. Grete Natzler György István (Kun Magda férje). III. HIRADÓ. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6 és 9 órakor.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön nincs előadás. Pénteken 3, 6, 9 órakor dupla műsor 10-mán, magyar feliratok. I. HALÁLSUGAR. Izgalmas repülődráma. Fősz: Iala Izgalmas repülő dráma. Fősz: Iala Birell és Ralph Bellmay. II. NEM PÉNZERT TETTEM. Erotikus film-dráma. Fősz: Nancy Carol és John Boles. Szombaton új műsor: I. VALCERHERCEGNŐ. II. NE OLIJ.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

A SZERELEM GONDOLÁJA. Dekobra híres regénye után. Főszerepben: Marcelle Chantal. Előadás este 11 órai kezdettel is, pezsgő és malacsorsolással egybekötött Szilveszter-est keretében. Pénteken, újév délutánján olcsó matiné előadás.

SELECT-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök: ALLAH KERTJE. Marlene Dietrich és Charles Boyer együttes filmre-mek. Péntek, szombat, vasárnap, hétfő, kedd: AZ EXTRAVAGANS MR. DEEDS. Ed-dig nem látott szenzációsan sikerült vigjáték. Főszerepekben: Gary Cooper Jean Arthur.

URANIA-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök: SZEGÉNY KIS GAZDAG LÁNY Shirley Temple legújabb bájos filmje. Péntek, szombat, vasárnap: ALLAH KERTJE. Marlene Dietrich és Charles Boyer együttes filmre-mek.

Boldog Új-évet kíván

kedves vendégeinek

Takács cukrászda

Cluj, Strada Barițiu No. 10.

Sport

Négy magyar játékos Középeurópa válogatott labdarúgó csapatában

(PRÁGA.) A Nemzetközi Labdarúgószövetség legutóbbi kongresszusán felvetődött az a gondolat, hogy a FIFA a jövő évben válogatott mérkőzést rendezne, amilyen Közép- és Nyugat-Európa reprezentánsai kerülnek egymással szembe. A terv nagyon tetszetős, csak az a kérdés, hogy talál-e megfelelő terminust, amelyen a szenzációs mérkőzést nyíltan lehetne ütni.

A Közép-Nyugat válogatott mérkőzés ugyancsak a jövő zenéje, annak ellenére meglepő, hogy a kontinens sportsajtójában alig esik szó a tavaszi szezon legnagyobb futballeseményéről. Annál élénkebben foglalkoznak az ötlettel a csehszlovák apok, amelyek állandó rovatot nyitottak annak a kérdésnek az eldöntésére, hogy kik azok, akik leginkább érdemeket arra, hogy helyet kapjanak Közép-Európa (Magyarország-Ausztria-Csehszlovákia) csapatában. Most folyik a „népszavazás” amelynek az a meglepetése, hogy feltűnően sok szavazatot esik a magyar játékosokra. Az egyik prágai újság már össze is állította a középeurópai csapatot. Így fest:

Planicka (Slavia Prága) Burger (Sparta Prága) Sesta (Austria) Kostalek (Sparta

Prága) Sárosi dr. (Ferencváros) Nausch (Austria) Sas (Hungaria) Bradac (Slavia) Sindelar (Austria) Toldi (Ferencváros) Titkos (Hungaria).

El kell ismerni, hogy a csehszlovák lap meglepően elfogulatlanul és meglepő hozzá-értéssel „válogatott” hiszen az osztrákoknak csak 3: a cseheknek és a magyaroknak pedig 4-4 helyet juttatott a csapatban, igaz viszont, hogy amennyiben a csapat-összeállításnál az osztrákoknak szavuk lesz, ők igyekeznek majd a legtöbb helyet lefoglalni. A prágai lap különben a tartalékok között is helyet szorít a magyar játékosnak, a hungaria Dudásának.

A másik keskeny kérdés, hogy hol legyen a mérkőzés színhelye? A FIFA eleinte arra gondolt, hogy Berlinben rendezze meg a meccset, ahol az olimpiai futballtorna érdekesebb meccsel rekordközönség előtt folyt le, a fennálló deviza-nehezségek miatt azonban Közép-Nyugat-Európa válogatottjainak küzdelmének lehet Berli-nben megtartani, úgyhogy most már csak arról van szó, hogy Prágában vagy Pédig Bécsben kerüljön-e az év legszenzációsabb mérkőzése eldöntésre.

Országos bajnokságot nyert az Erős-Krebs 'asztali tennispár

(BUCURESTI) Az asztali tennisz Román Kupa döntőjének végeredménye a következő: 1. Erős Csibi Sporting Bucuresti. 2. Vladone UEC. 3. Paneth Haggibor. 4-5. Krebs KKASE és Sapira Aurora Bucuresti. 6. Marin UEC.

Másodosztályban első Hagi Vasiliu Sporting, harmadosztályban első Marcovici Aurora Bucuresti. A női egyest A. Adelstein Aurora Bucuresti nyerte; 2. Főrás Brasovia; 3. dr. Nagy Gabi CAC és Baku-nescu Sp. Studentesc Bucuresti.

A kupaversenyekkel kapcsolatban lejá-

szották a múlt évi országos bajnokságból elmaradt férfipáros döntőt is, melyet az Erős Csibi Sporting-Krebs KKASE pár nyert meg a Vadone UEC-Sapira Aurora párral szemben.

A versenyek után a szövetség kijelölte azokat a játékosokat, akik a badeni világ-bajnokságokon Románia csapatát fogják alkotni. Ezek: Erős, Vladone, Paneth, Marin és Sapira. A többi helyezett játékos az egyéni és páros számokban fognak indulni.

SEGÉLYT KAPTA A SZÖVETSÉGEK

(BUCURESTI) A főszövetség az egyes szakszövetségek között 75 ezer lej segélyt osztott ki a következőképpen: Korcsolyázó szövetség 10 ezer lej, jégkorci szövetség és asztali tennisz szövetség 20 ezer lej (egyenként), szisövetség, kézilabda és kosárlabdaszövetségek 10-10 ezer lej és ezen szövetség irodája részére 5000 lej. A főszövetség az asztali tenniszszövetség és jégkorcsolyázó szövetség részére adott összeget a világbajnokságokra való kiküldések költségeinek részbeni fedezésére szánta.

KISANTANT céljövőversenyt rendeznek a jövő évben levelezési formában Románia Jugoszláviai és Csehszlovákia hármas válogatott csapatai, melyek mindenike saját fővárosaikban áprilisban, augusztusban és decemberben 1200 (fejenként 400) lövést ad le a három hónap mindenikében, összesen tehát 3600 lövést. A győztes részére Miklós herceg tüzött ki értékes kupát.

BINDEA, a Ripensia válogatott jobb-szélsője csapata legutóbbi jugoszláviai túráján számára oly súlyos rugást kapott, hogy 21 fogat kitört. Jelenleg fogorvoshoz jár, hogy új fogakat tétessen magának.

(BUDAPEST.) A Tennisz Középeurópai Kupa sorozását január 7-ikén, ünnepélyes keretekben ejti meg a magyar szövetség melyre az érdekelt nemzetek (olasz osztrák lengyel jugoszláv csehszlovák) budapesti követségeit, a kultuszminisztériumot, az OTT és a sajtó képviselőit is meghívták. Természetesen a külföldi szövetségek megbízottai is megjelennek a sorsoláson.

(PREDEAL.) Vasárnap ünnepélyes keretekben avatták fel az ország első siiskoláját, mely a szisövetség védnöksége alatt siedzőket fog kiképezni.

85 EVES ÜREGUR lett a francia tornászszövetség elnöke, névszerint Wacimur Cyrill. Életkorban valószínűleg magasabban minden elnöki rekordot ... (ORAN.) Újpest csapata a helyi bajnok-együttes ellen tegnap 7:4 (3:1) arányban győzött Kállay (2), Kocsis (2), Zsengeller (2) és Balogh góljaival.

EUROPÁ FUTBALLRANGLISTÁJÁN az 1936-ban elért eredmények alapján a helyezések sorrendje a következő: 1. Olasz ország; 2. Magyarország; 3. Ausztria.

(GARMISCH-PARTENKIRCHEN.) A jégkorci serlegmérkőzések során a budapesti BBTE tegnap 4:0 arányú vereséget szenvedett a Wiener EV csapatától.

(HAMBURG.) A Kimberley Dinamiters kanadai jégkorcsicsapat tegnap Hamburg-ban játszott a németországi kanadai játékosok válogatott csapatával és azt ezuttal 10:0 (5:0 3:0 2:0) arányban győzte le. A kanadai csapat január 10-ikén Budapesten játszik a magyar válogatottal.

(TG.-MUREŞ.) Az Universitatea jégkorcsicsapata első turamérkőzését a Mures-sel szemben 2:0 (1:0 1:0 0:0) arányban elvesztette. A jelentés szerint az egyetemi csapatot erősen nyomta a pártos bíró.

A CSMC ökölvívószakosztálya január 2-ikén, szombaton este fél 9 órai kezdettel a Regina Maria 13. sz. alatti klubhelyisé-gében (nagyterem) válogató birkozőver-senyt rendez 5 és 10 lejes helyárakkal. 1937 január 6-ikán, Vízkereszt napján este 8 órakor Baia Mare-Cluj városközi válo-gatott birkozőverseny lesz az Építőmunká-sok Otthona nagytermében a következő helyárakkal: gyermek és klubjegyek 7 lej, földszinti ülés 22 lej; emelet 12 lej. Mindkét viadalon számos versenyző fog indulni és ezeknek küzdelme kivós sportot ígér.

Téke-spo-

MÉRKŐZÉSEREDMÉNYEK. Echo—Junior 194—179 (12 játékos); Echo—Turnatoria 232—200 (12 ját.).

Társaság

(O-ES UJEVI ISTENTISZTELETEK A BELVÁROSI REF. TEMPLOMBAN. A belvárosi ref. templomban december 31-én, 6-év estéjén 6 órakor (és nem 5 órakor, mint máskor) istentisztelet lesz, melyen a szolgálót főtisztellett és méltóságos Várashe-lyi János püspök ur végzi. Újév első nap-ján délelőtt 10 órakor az Igét Mózes And-rás he. lelkész fogja hirdetni, délután 5 órakor Sipos Géza segédlelkész szolgál.

(ZSIDÓKÓRHÁZ BAL. Január 9-én az Albina bank disztermében (Str. Regina Ma-ria 51. szám) a Cluj Zsidókórház javára este 10 órai kezdettel bált rendeznek. Meg-jelenés estélyi ruhában. A meghívó a belé-pésnél felemlutandó. Belépőjegy ára: sze-mélyjegy 100, családijegy 300 lej. Felülfi-ze-téseket a Zsidókórház javára köszönettel fogadják. A tiszteletjegyek megváltási ősz-szege a Kereskedelmi Hitelbank R. T. Cluj címére „Kórházbál” megjelöléssel külden-dő be.

(AZ UNIT. TEMPLOMBAN az 6-év esti háláadó istentiszteletet délután 5 órakor kezdődőleg tartják meg, amely alkalm-al könyörgést mond Ürmösi Károly espe-reslelkész. A templom fűtve lesz.

Rádió

PÉNTEK, január 1.

BUCURESTI. 7:50: Torna; zene; előadás; orvosi tanácsadó; hírek 11: Istentisztelet, egyházi zene, 13:10: Vidám zene. 19: Szórakoztató lemezek, irodalmi negyedóra. 20:30: Táncczene. 22: Szórakoztató zene.

BUDAPEST I. 9:30: Hírek. 10: Ref. isten-tisztelet. 11: Egyházi ének és szentbeszéd. 12:15: Ev. istentisztelet. 13:30: Zenekar. 15: Lemezek. 16:05: Újévi gyermekdélután. 17: Zene. 17:45: Csevegés. 18:15: Zongoraver-seny. 19: Előadás; cigányzene. 20:20: Sport-közlemények. 20:30: Mézeskalács; daljáték. 22:40: Hírek. 23:10. Jazz zene. 24: Hírek angol nyelven; Cigányzene. 1:05: Hírek.

BUDAPEST II. 16: A kérés; vigjáték. — 19:55: Előadás. 20:25: Cigányzene. 21:10: Hi-rek. 21:30: Hanglemezek.

CSÜTÖRTÖK, január 2.

BUCURESTI. 6:50: Torna; zene; szakelő-adás; orvosi tanácsadó; hírek. 13:15: Rádió-zenekar. 18:15: Katonazene; előadás. 19:10: Híres kettősök lemezek. 20:20: Grozuta Sándor román népdalokat énekel. 21:10. Táncczene. 22:45: Kórtáncczenekar.

BUDAPEST I. 7:45: Torna; lemezek, ét-rend. 11: Hírek. 11:20: Elbeszélések. 11:45: Előadás. 15:05: Cigányzene. 15:30: Hírek. 14:30: Ének. 15:40: Hírek. 17:45: Mesék. — 18: Előadás; jazz zenekar. 19:20: Orvosi előadás. 19:45: Hanglemezek. 20:15: Hang-lemezek. 21: Ének. 21:30: Hírek, hangver-seny. 23:20: Cigányzene. 24: Szalonzene. 1:05: Hírek.

BUDAPEST II. 18: Hanglemezek. 18:50: Missziós üzenetek. 19:50: Előadás. 20:25: Katonazene.

A ROMÁN OPFRA MŰSORA:

Péntek, január 1: (este) CĂREVICI. Vasárnap január 3 (matiné): HERODIADA Hétfő, január 4: PILLANGÓKISASSZONY (Vera Mora szopránnal). Szerda, január 6: CĂREVICI. Csütörtök, január 7: CARMEN. (Matiné). (Vera Mora szopránnal). Péntek, január 8: DENEVÉR. Szombat, január 9: PILLANGÓKISASZ-SZONY. (Iskolai matiné). (Vera Mora szopránnal).

Kun Mátyás Fia R.T.

Cluj, Calea Marechal Foch 2.



Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egy-sítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagybecsűlt megren-delőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk:

acélárakban, látszerészeten, borotva-kő-szűrőlésben, orvosi műszerek javításában.

Korcsolyák

nagy választék-ban! Készítülés és nikkelezés!



Prima alpacca

cvő.

eszközök feltűnő csőaron

APRÓHIRDETÉSEK

KÜLÖNFELEK

LEGMODERNEBB szabászati kurzus kezdődik január 2-től. Lóvy Szalon, Reg. Ferdinand 6. Emelet. (89091)

TALALTAK egy vasuti igazolványt. Tegnap Pap Augustinné, Mária névre szóló 546029 számú ötvenszázalékos vasuti igazolványt találtak. Tulajdonosa érdeklődjék a kiadóban. (f. 1905)

ROVID Wirth zongora azonnalra bérbeadó. Regele Ferdinand 93., II. em. 6 ajtó. (9012)

ZONGORA (nagyon jó) olesón bérbeadó. Str. Massaryk 20. (8391)

ÜZLETHELYISÉG kiadó. (Megfelel kenyér, borbélyüzletnek, vagy tőzsdének.) — Ugyanott antik butor eladó. Str. Regele Carol H. 150. (9125)

ÚJÉVI ajándékba lássa el kályháját hőszorozótól, mely huszszorosára fokozza a meleget. Zeller bádigos, ócskapiac elején. (9044)

BUTORFÉNYEZÉST és javítást olesón vállalkoz. Cimeket „Olesó” jellegre. (8942)

Börkabátokat

méret után készítek, egyben festést és javításokat garanciával legolcsóbban vállalkoz. Bergfeld Izsó, Regele Ferdinand 10. (7712)

HAVI abonoma ebéd, vacsora étlap szerint kenyérrel és kiszolgálással együtt 600 lej Menü 13 lej a cluji elsőosztályú Farkas étteremben, Str. Regina Maria 6. (f. 1820)

KERESEK központban diszkrét különbejáratu butorozott szobát esetleg fürdőszobával egy személyre. „Pontos fizető” jellegre Nova, Memorandulul 16. (P. 2098)

KÖZPONTI jóforgalmu trafikhoz betársulnék 40.000 lejjel. Munkamegosztással. Cím a kiadóban. (9070)

FIGYELEM! Gyógy és csinosító fuzót fehérnemű varrás, mindenféle kézi és gépi himzést, művirágkészítést, függöny összeállítását, menyasszonyi és babikelengvényeket, monogramozást, kézimunka előnyomást olesón és szépen készít Modern szalon, Regele Ferdinand 13., az udvarban. (P. 2103)

Ki venne magához középkorú nőt, mint családtagot életet végéig. „Hűség” jelige. (9057)

SZABÁSZATI tanfolyam kezdődik miniszteri engedéllyel január 4-én. Érdeklődni Geltech Edith v. ipariskolai tanárnőnél. Etele szalon. Memorandulul 3-5. (P. 2101)

MEGNYILT a legkényesebb ízlet kielégítő vegetáriánus és dietikus étkezde Str. Minoritilor 2. sz. I. em. Ugyanott dietikus specialis tiszta korpás buzakenyér kapható. Ugyanoda két úgymóknó felvételik. (9052)

ELVESZETT fehér drótszörű fekete barna foltos Csibész névre hallgató foxterrier. Megtaláló, vagy nyomravezető 1000 lej jutalomban részesül. Cosbus 5. (9069)

NAGY szilveszter est malac-sorsolással. Elsőrendű zene, prima fajborok, szolid áruk, pontos kiszolgálás. Barca Jenőnél. Cipariu 16. (9057)

KIADÓ LAKÁS

BUTOROZOTT szoba kertes villában (Regele 47.) kiadó. (8951)

KIADÓ szoba, konyha. Cap. Ignate 37. (8991)

KIADÓ 2 szoba, esetleg szoba, konyha; speiz. Str. Goidis 12. (9050)

KIADÓ különbejáratu butorozott szoba. P. Mihai Viteazul 39., háztulajdonosul. (9054)

1 SZOBA, konyha, fürdőszoba meliékkelységekkel január 15-re kiadó. Regele Carol H. 19. (8970)

KIADÓ két nagy betonozott pincehelyiség Str. Paris 27. szám alatt. Alkalmas bármilyen ipari vállalatnak. Víz, háromfázisú villany, kálihelyek, füstölőkemence beépítve. Havi bére 600 lej. (9010)

BALCONOS szoba butorral, vagy anélkül szobába nyíló fürdőszoba használatul villalásban kiadó. Értekezni Memorandulul 9., földszint utolsó ajtó. (P. 2090)

BUTOROZOTT szoba külön bejáratul elsejére kiadó. Str. Elisabet 18. (9019)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőhasználatul kiadó. Oct. Goga 7. földszint 4. (P. 2094)

EGY szoba konyha, speiz kiadó. Uzina Electrica 13. Sporttelep mellett. (9071)

— Istentisztelet. Pénteken a polgári ujév napján a Regele Ferdinand uti nagy templomban délelőtt 11 óra kor istentisztelet lesz, melyre a hitk. tagjai ezuton meghívhatnak. A péntek esti ima d. u. fél 5 órakor kezdődik.

A Transsylvania Bank R.-T. Cluj Heti-, vagy havi-betét akciója 1937 január 2-án kezdődik

Kereskedő, iparos, köz- vagy magántisztviselő csak apró részletekbe gyűjthet tőkét

Előre adunk kölcsönt az egy év alatt befizetendő összegre előnyös feltételek mellett Bővebb információt a Bank a délelőtti órákban ad

STR. SAMUIL MICU No. 1

Rákóczi-telep a török földön

Hazalégté a honvágy szilveszterezni Kelet titokzatos világából a tárogatók székelyi...

(CLUJ.) Holddal és csillaggal díszített dohánytárca fekszik a vendéglő boros asztalon Napbarnított, hegyesbajuszu úr cigarettát, sodor az aranylő szüzdohányból. Nyakkendője és zsebkendője keleti mintáktól díszes. Az ismeretlen egyénről leri, hogy külföldi. S mert magyarul szól a pincérhez — kíváncsi vagyok, hogy melyik világrész vándora a kellemes modorát vígan szücsölő idegen. A pincér segítségével ismeretséget kötök. Törökországi székely kőművessel a lok szemben, aki tizenhárom éve eltitokzatos Kelet habfehér kenyereit.

HAVASOK ALJÁTÓL KONSTANTINAPOLYIG

— Szalontai László, aki török nevét el felecsül: bőbeszédű boldogember. Többek között elmondja, hogy ezerkilencszázhuszban korcsmai verekedés alkalmából apját megölték, elhatározta, hogy a dacos, bicskás székelyeknek bucsút mond s nekivág a világnak. Tavasz volt, énekel a határ, a virágruhás fák illatát szücsölte a langyos alkony. Fatornyos falum igézón szemembe nézett és könnyet ejtve; vándorbatyuval elindultam. Sokat hányt-vetett a sor. A constantai kikötőben a petróleum ciszternáknál felügyelő lettem. Ismeretséget kötöttem török matrózokkal s mint „dugott utas” a Kemal hajón kivándoroltam Törökországba. Eleinte, mint ezer idegen, éhezve, lerongyolódva bolyongtam a halszagu sötét sikátorokban. Itt alálkoztam Dombi Bélával, a törökországi magyarok vezetőjével.

RAKÓCZI-TELEP A TÖRÖK FÖLDÖN

Amikor kétségek gyötörték, hogy éhen pusztulok, akkor nézett rám az Isten. Dombi ur a dús gazdag keleti szőnyegkereskedő tudtomra adta, hogy Konstantinápolyban több, mint 300 magyar él és külön Rákóczi-telep van az itt dolgozó magyaroknak, akik közül a legtöbben kőműves mesterséget folytatnak és elég jól is keresnek, mert sok a mecsetépítés és a régi félfedelű házak átalakításához is sok munkáskéz szükséges. Az első

hónapokban a Kvrgezi uccában dolgoztunk egy muzeumon. Itt megismertem Málnási építészvállalkozót, aki rövid időn belül megszeretett és maga mellé osztott be állványépítőnek. Telt az idő; én is tanyát ütöttem a magyar kolónián. A török főura igen kedvelik a magyar embereket. Például a „csillag-téren” (ez a bey, azaz úr negyed) a legtöbb parknak kertésze székely. A török szív szerelmese a fehér rózsáknak és a fekete tulipánoknak.

A MINISZTERELNÖKSÉG AUTÓVEZETŐJE SZEKELY

Szép fekete autón naponta látjuk a Ciucmegyéből elvetődött Bálint Dénest, aki három éve áll a miniszterelnökség szolgálatában, mint autóvezető. Vagy husz székely a szőnyegpiacon bambusz nád-sátorban keresi kenyerét. Keleti csecsebecskéket, gyöngyöket, melltüket és szőnyeget árulnak... Általában boldogan élünk mert a török törvény nem korlátozza szabadságunkat semmilyen tekintetben, ha adónak rendesen fizetjük.

„RAKÓCZI FIAINAK HIVNAK”

Ott a titokzatos keleti ég alatt ma is kesereg a tárogató. Esténként összeülünk s kuruc nótákat énekelünk tárogató kísérettel. A török nők mint a legyek a cukorra; úgy gyűlnek a tárogató nótára. Én is török leányt vettem feleségül. Tessék megnézni ezt a fényképet... Rózsaluas előtt ül a Szalontai Öleben a fekete-bőrű, fehér fogu karsu nő. A fiatal pár arcáról sugárzik a csókos, vigaszerelem... Még azt is elmondja a szilveszterezni hazajött székely építész, hogy a magyaroknak Törökországban van havi szépirodalmi lapjuk is. „Magyar álmok” címmel...

MILYEN A RAKÓCZI TELEP TÖRÖKORSZÁGBAN?

Konstantinápoln Csoblétay részén a magyarok megvettek két holdnyi homokos mezőt. Ezt építettük be. A házak két szoba és konyhából állanak. Lapos pléhtetősök és mind zöldesszürkére van meszelve. Van kis templomunk is. Inkább reformátusok és katolikusok a törökországi

A LEGSZERES ÉS LEGTÖRTÉKESEBB
ÚJÉVI AJÁNDÉK

„Erika” RORDOZHATÓ (PORTABLE)
Irogép, AMELY BESZERESZETHETŐ

FINKLER ANTAL
Irogép szaküzletében CLUJ,
STR. REGINA MARIA NO. 9.
Mélyen leszállított árak mellett
TELEFON: 4-93

magyarok. A papi tisztlet Dombi ur lánya el. O érettségis ember. Vasárnaponként becsületesen imádkozunk Istenükhöz s gondolatban hazajárunk a fényöröngötes havas aljára ahol hajdanán morgó vadakra vadásztunk.

— De ni! az idő már előrehalait. Kintuk borainkat és forró kézzsörítással elbuesztam a törökországi székelytől, akit hazalégtétek a hom hegyek s a rigónótán álmodozó tavak karsu tornyai. — Istenem, milyen világolyongó nép vagyunk: ezzel a gondolatlalt léptem ki a vendéglőből, ahol gyöngyöző borunkban megfürdettük bus szívünket törökországi testvéremmel.

Gyallay Pap Sándor.

— Izgalom a pápa állapota miatt. Vatikán városból jelentik: Rómában tegnap nagy volt az izgalom, mert ellenőrizhetetlen hírforrás szerint XI. Pius pápa állapota aggasztóvá vált. Ezzel szemben hivatalosan közlik, hogy a Szent Atya lábfajdalmait csökkentek és így van remény a javulásra. A pápa kezelőorvosa, dr. Milani tanár szerint legfeljebb az adhatna okot aggodalomra, ha szívgyöngeség állana elő a nagy betegnél.

— Szerencsétlenség érte Schmiéd Józsefet, a neves tenoristát. A Tempó jelentése szerint Schmiéd Józsefet a neves tenoristát szerencsétlenség ére. Autója összeütközött egy autóbusszal. Maga Schmiéd családotos módon sértetlenül került ki az összeütközésből és tovább utazott Jasi felé.

— Január elsejével életbelépnek az új igazságügyi bélyegek. Január elsejével életbelépnek az új igazságügyi bélyegek (2, 3 és 20 lej), amelyeket minden a bírósághoz intézett beadványra alkalmazni kell a jelenlegi 8 lejes pénzügyi és 1 lejes repülő bélyeg mellett. A bélyegekből befolyó jövedelmet új iazságügyi épületek építésére fordítják.

— Tengeri szörnyeteget találtak Franciaországban. Bordeauxi jelentés szerint a délfranciaországi tengerparton Laméhe és Soulac között egy tengeri szörnyeteget találtak, amely hét méter hosszú és 5 méter átmérőjű. A szörnyetegnek, amely hasonlított a bálnához, két oldaluszonya van a feje mellett, egyenként egy-egy méter hosszú és egy másfél méter hosszú harmadik uszonya a farkánál. A feje elefántéhoz hasonlitos, de ormánynélküli. Ezenkívül hosszú és éles fogakkal is fel van fegyverezve.

Reszelőgyár Bucurestiben

azonnal alkalmaz gépvégásban
járás reszelővágókat és Ajax
kalapácson dolgozó kovácsot.
Cím: Industria Pilel „TITAN”
Bucuresti, Strada Inclinata 22.
(Flaret)

MA ESTE

NAGY SZILVESZTER-EST AZ ÚJSÁGIRÓ-CLUBBAN

Apróhirdetések

ELVÉTEL

ÓRAK ÉKSZERÉK OLCSÓ ELÁRUSÍTÁSA ROSNER ÓRÁS, ÉKSZERESZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TAKAREKOSÁGI KONYVECSKERE KI-SZOLGÁLOK. (f 1746)

Skyruhákat

legdivatosabban és legszebben készítenek. — BORKABATOKAT méret után legolcsóbban készítenek, valamint festését, javítását speciálisan, garancia mellett vállalom. I. Hirsch, Marechal Foch (vult Cal. Victoriei 5. szám. (f 1725)

FIGYELEM! Hő- és sárcipők szakszerű javítását vállalja a rég fennálló „SPORT” gumivulkanizáló üzem, Regele Carol II. 3. (f 1766)

KERESSEM EGY KERESZTÉNY kimondott szép magas, derék, fiatal, szolid; diszkrét; jó családból; egyszerű; otthon ülő (lehet vidéki is), HOLGY ismeretséget, akit támogatnék. Fényképet levélben kérem a kiadóba „ROKKANT TISZT” 42. jelígre. (8956)

TOPOLYA, hálók, dió telehálók, keményfa hálók, mindenféle butorok olcsón eladók. DECEBAL 5. Használt butorokat veszek. (8701)

KERESSEM azon 25–30 éves jómegjelenésű iparost, aki hajlandó lenne szabad idejét egy kedves, csinos, jómegjelenésű nővel tölteni. Fényképes ajánlatokat kérek „KOMOLY” jelígre a kiadóba. (9031)

ISMERETSEG hiányában ezúton keresem jövődöbelmet. Független, szépnek mondott 35 éves izr. intelligens uriaszony vagy gyök, megismerkedni kimondottan finom lelkű, korrekt uriemberrel, ki szereti az ideális életet, vajjon megtalálom-e, kit szeretni tudnék. Kalandvágók leveleit papírkosárba. Komoly ur levelet várom „Ideális” jelígre. (9035)

FELESÉGÜL venném kölcsönös szimpátia esetén azon 30 körüli molett, fürgé, egészséges, szolid nő, akinek megélhetése némi vagyona van. Keresztény, középkorú. és termetű; szerény igényű; keresztű; józan életű; gyermekszertő rövidlátó szemüveges egyén, levelet a kiadóba „Jövendő boldogság” jelígre. (9039)

INTELLIGENS, 24 éves köztisztviselő házasság céljából magához illő fiatal urifély ismeretséget keresi, ki némi készpénz hozománnyal is rendelkezik. Válaszokat „Diszkrét” biztosítva” jelígre „Jóestét!” kiadóhivatala Sibiu, Str. Oanei 22. továbbítja. (f 1803)

HAZASSÁGRA lépnek oly, hozzáillő, kellemes megjelenésű nővel, aki két-három-száz ezer lejfel levetővé tenné iparvállalatot kibővítését. „Keresztény 34 éves” jelígre. (9023)

BÁRMILYEN fájós és kényes lábba készítenek jó és olcsó cipőt, ludalpbetétet készítenek szakszerűen. Hő és sárcipők javítását vállalom. Zabolai Sándor, CALEA MOTILOR 49. (P 2110)

MELYIK jólelkű uriember pótolna intelligens özvegy asszonyka lakbérébe „Egyedül 38” jelígre. Nova, Memorandulul 16. (P 2099)

BOLDOG ÚJÉVET KIVÁNKOK tiszteit vevőimnek. Rosenberg Ignác butorraktár, Calea Victoriei 25. (9048)

BOLDOG ÚJÉVET és jobb fizetési lehetőségét kíván az „ARCO” cipő kereskedelmi vállalat, Dubălarilor 13. (f 1916)

MEGISMERKEDNÉK egy középkorú biztos epizisztenciájú uri emberrel házasság céljából, kis házam, kelengyém és állásom van. „Kalandorok kíméljenek” jelígre. (9066)

ADÁS-VETEL

ÚJÉVI ajándéknak minden vásrló egy kis üveg kölnivízét kap „HEINRICH” reklám üzletében Memorandulul 4. (1796)

VAN eladó beraktározandó butora? Legelőnyösebben veszek és eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butorraktár, Calea Victoriei 25. (9047)

VISZONÓZZA a karácsonyi ajándékot és vásároljon egy izléses disz fémdobozt 100 lejért, komplett dobozt 55 lejért „HEINRICH” reklám üzletében Memorandulul 4. (1797)

ARANYÉRT, ezüstért, régi arany műfogakért legtöbbet fizet „Elvetia”, Regina Maria 41. (f 1715)

LEGOLCSÓBBAN vásárolhat újra szettett, fehérneműt, házi cipőt: sapkát; sálát; harisnyát gyári áron „Spionid” áruházban, Piața Mihai Viteazul 14. gyógyszerár mellett (f 1763)

DANCILA Testvérek R. T. Turda (P. Mihai Viteazul 13.) szabadkézből eladó öt teljesen hibátlan karosszerűű és kifogástalan állapotban lévő autóbúsz és pedig két négyhengeres és három darab nyolchengeres Ford gépkocsi. Igénylők forduljanak közvetlenül a céghez. (8849)

ELADÓ 6-os MAV cséplő herefejtővel, komplett felszereléssel, Fordson traktor cséplő száma 15813. Továbbá 4 lábas Hoffner-Schranz herefejtő gyár. sz. 25842., az után Hoffner-Schranz purifikátor No. 71384. három felvonós, valamint 4-es MAV cséplő. Merkovic Géza Timisoara, III. Str. Treb Laurian 2. (f 1801)

BEÉRKEZETT CSODAÉDES SZŐLLŐ MUST („MEUBURGER”)

CASPARI féle borlérakba CLUJ, Str. Regina Maria 34. Küküllőmenti fajborok termelő árakban

KITÜNŐ minőségű és olcsó bor Szilveszterre kapható Str. Amurg 44. Új vendéglős Tirtzu. (8939)

ELADÓ női télikabát olcsón Piața Unirii 11. II. emelet, 3. (8502)

FARSANGI CIKKEK, álarok, sapkák, kámpionok; konfetti; szerpentinek. Anca könyvkereskedő Cluj kaphatók. (8955)

ÜGYVÉDI HATÁRIDŐNAPLO 1937. évre csak 180 lej utánvétellel Anca könyvkiadóvállalatnál Cluj. (8954)

ÜVEGES pult és szekrény, kerek márványasztal eladó. Cim a kiadóban. (8958)

Ünnepre, névnapra, disznótorra saját termései borok **Rizling 14 lej Muskotály 20 lej** STRADA BOB No. 4.

PRIMA barna bőrkabát prémbéléssel olcsón eladó. Dorobantilor 45. (5488)

KÁLYHAT nagy helyiség kifizetésére keresünk. Cim a kiadóban, vagy Telefon 425. (9007)

GYÖNYÖRÜ szép dalauzi és puncs újévi malacok csakis a Cseke cukrászdában kaphatók. P. Unirii 22. (Az Albina-bank udvarban). (1808)

ELADÓ egy „Minerva” varrógép, főzőkemence; ágyak. Avram Iancu 50. 3-ik ajtó. (P 2093)

VALÓDI „BERKE” sonkavágó gép juttanyos áron eladó. Cim a kiadóban. (f 1789)

WERTHEIMKASSZAT. 2–4-es nagyságú keresünk azonnali megvételre. Helios, Str. Paris 38. (f 1781)

CSEPLŐK olcsón eladók 1070 (950) 800 mm MAV, 800 mm Hoffer Fordson Válsz International traktorok, Hoffer herefejtők. Csere üzletet is csinálók. Rosenbaum Pál, Reghin. (f 1670)

MODERN új francia dióháló olcsón eladó. Str. Ioan Moldovan 4-a. Grigorescu negyed. (8979)

OLCSÓN eladó egy szép dióbarnára fénnyezett nagyobb méretű íróasztal. Regina Maria 38., asztalos műhely. (P 2074)

BUTORRAKTÁR GEN. POETAS 15. Mindenféle butorok nagy választékban olcsón eladók, bizományt és beraktározást elfogadunk, használt butort veszünk. (9012)

ELADÓK: rövid kereszthúros zongora, antik vitrin, perzsaszőnyegek, bérbeadó garázs. Baba Novac 9-a. I. em. jobbra. (9052)

ELADÓ sürgősen kis családi ház, egy szoba, konyha, speiz. Str. Grapei 7. (9035)

HARMONIUM 4 oktávval, dalárdák részére is kitűnő, 7500 lejért eladó. Triskánai. (9050)

ELADÓ szomking új, középtermetre olcsón. Cim a kiadóban. (9058)

ELADÓ 10 hold gyümölcsös, vagy évi bérbe állomással szemben, alsó lombdülőben Clujon. Cim: Molner Martin Tarra Bistrita (f 1807)

ELADÓ ház szoba, konyha, speiz, víz; villany bevezetve; város közelében. Cim a kiadóban. (f 1814)

KERESÜNK azonnali megvételre 2–4-ig nagyságú Wertheim kasszát. Helios, Strada Paris 38. (f 1815)

BACIU községben fűszertüzet; korcsma, lakás; táncterem, kugli; engedélyekkel eladó, vagy bérbeadó, esetleg cluji ingatlan; kiszerelhető. Értekezni Memorandulul 21., ajtó 1. (9040)

RADIÓ és Oleander virág olcsón eladó. Amurg ucca 52. (9051)

SÜRGŐSEN eladó ház hely a város leg szebb villanegyedében Mărzescu és Andrei Muresan végén 48.000 lej részletfizetésre is Amos Francu 9. (8981)

ALIG használt városi bunda 2000 lejért eladó. Str. Stroiescu 3., jobbra ajtó 1. (9020)

OLCSÓN eladó motorbicikli. Măntu 170. szám. (9022)

JUTÁNYOSAN eladó erős, hatfiókos. leher szekrény. Fántánelei 51. (9023)

BELVÁROSI ház eladó. Tudor Vladimirescu 3. (9051)

ELADÓ: Lámpák, asztalok, edények, mindenfélé háztartási cikke; ócska ruhák; cipők stb. Goldstein, Calea Victoriei 6. (P 2106)

ANTIKA ingaóra 3 suliya, patefon 36 lemmel eladó. Marechal Foch 173. (P 2100)

KERESEK megvételre egy házhelyet 25–30 ezer kp. Cimeket a kiadóba kérek „házhely” jelígre. (9045)

TIZ prima zsír disznó napi áron darabonként eladó. Tetszés szerint lehet választani. Someseni malomnál. (8945)

ELADÓ BIRTOK 55 hold, 1 fél klm. a cluji állomástól. Dr. Ciobanu, Vile Dambul Rotund 11. Alkalmas házhelynek. (P 21070)

ELADÓ egy két lehres főzőkemence, egy gyermek skyt keresek megvételre. Ep. Lemeni 9. (9049)

CLUJI vállalatban 50 százalékos érdekeltséget külföldre távozásom miatt átadnám. Biztos üzlet, nagy jövedelem. „180.000” jelígre. (9050)

PEDÁLOS cimbalom olcsón eladó. Elisabeta 32., földszint. (9054)

FAVAGÓGÉP eladó. Str. Leg. Ardelen 24. (9055)

BADOGHORDÓK üstnek, dobkályhának vastag zsiradék szállítására alkalmas, eladók. Izoletern, Piața Unirii 3. (9060)

ELADÓ jókarban lévő fekete férfi télikabát. Decebal 45. (f 1818)

ELADÓ öt szoba konyhás ház 150.000-ért Str. Salcăm 32. (9062)

6 HONAPOS ősi fajkutyák és vizsla és teljesén kopasz faj foxi eladó. Grigorescu 108. Imre Márton. (9067)

ALIG HASZNÁLT Singer férfi szabógép olcsón eladó. Gh. Tamas 10. (9068)

ALLASZ ALKALMAS MEGBIZHATÓ ügyes volt kereskedelmi utazó keres a Banat részére timisoarai központtal bármilyen szakmába vágó képviselést „Reprezentabil” jelígre a kiadóba. (1791)

INTELLIGENS nő házvezetőnőnek elmenne magányos urhoz jó bizonyítványal vidékre is. Cim a kiadóban. (8915)

URAIM, házmeztnek megyek, kőműves kertész; urasági inas stb. bármilyen munkát elvégzek. Bérházba, vagy magánháza. „Szakértő” jelígre. (8900)

BUTORFENYÉZEST olcsón vállal házaknál is. Cimeket „Szegény munkanélküli” jelígre. (8985)

ASZTALOS segéd bármilyen munkát nagyon olcsó fizetésért vállal. Cimeket a kiadóba. (8785)

KÖZÉPKORU intelligens magányos szolid nő házvezetésben nagy gyakorlattal, (főzés, varrás, betegápolás) pedáns és takarékos, biztos nyugodt otthont keres. Regele Carol II. (Dorobantilor) 19. trafikban. (8940)

IPARENGEDÉLYEL rendelkező cukrász üzletvezetői állást keres. Esetleg kisebb üzembe betársulna. Cimeket „Önálló” jelígre a kiadóba kérek. (9021)

JÓ bizonyítványokkal rendelkező vizsgázott gépész állást keres „Dizel” jelígre Nova, Memorandulul 16. (P 2109)

ONÁLLÓ öttermi csakácsnó állást keres esetleg intézetben is. Major Vilma, Gen. Berthelot 15. (P 2102)

ANYÁTLAN árva lány vagyok, szeretnék házvezetőnői állást egy magányos urhoz, vagy öreg házaspárhoz „hűséges” jelígre. (f 1819)

ALLASZ MUNKÁT

RESZELŐGYÁR BUCURESTIBEN azonnali alkalmazás gépvágásban jártas reszelővágókat és Ajax kalapácsos dolgozó lovacst. Cim: Industria Pilei „Titan” Bucuresti, Str. Incinată 22. (Filaret.) (f 1774)

JÓLFŐZŐ mindenféle csakácsnó felvesszék három tagú családhoz jó fizetéssel. Str. Grigorescu 14. (f 2082)

URINÓ magányos jobb mindenféle leánykát keres szerény igényekkel jó bánásmóddal. Hívó, vagy németajku előnyben. Cim a kiadóban. (9015)

ÜGYES bejárónót keresünk. Sole, Str. Iorga 2. (P 2094)

KERESKEDELMi érettségivel agilis propagandistát keres cluji vállalat. Részletes pályázatok „Fix és jutalék” jelígre a kiadóhivatalba küldendők. (f 1809)

MEGBIZHATÓ soffort keres helyi vállalat. Részletes pályázatok a kihadóhivatalba. (f 1810)

KERESEK perzsaszőnyeg szövő munkások jó fizetéssel. Str. Julian Pop 11. (f 1815)

HAZASPAR alkalmazást kap férj, mint szobainas, feleség mint csakácsnó. Román nyelv tudása szükséges. Felvilágosítást ad Jancu igazgató, Curte de Apelnél január 4. után. (9041)

ALLOMAS környéken lakó hivatalnoknót keres azonnali belépésre Anhaltzer fakereskedő Str. Gh. Enescu 15. (9043)

KITÜNŐ hangu cselló, értékes hegedű és ilodentrom olcsón eladó. Stroescu 11-a. sz. (9024)

ÜGYESKEZŐ munkáslányok felvételre. Jelentkezni csakis délelőtt 9–11, délután 3–5. Kovács, Donát 74. (8994)

GÉPIRÓLÁNY irodai adminisztrációs ügyekben jártas, román; német; magyar nyelvtudással részletes ajánlatát kéri Cei. Iuloidáru gyár, Massaryk 29. (9028)

SZOBALÁNYI és bejáró csakácsnót keresek azonnaira. Str. Regalá 5 a. háztulajdonos. (9065)

ROMÁNUL tudó perfekt büffés segéd felvétetik. Bucoveanu, Regina Maria 2. (9061)

ÜGYES mindenest, vagy bejárónót felvesszek. Decebal 14. (9059)

BEJÁRÓNÉT takarításban kellő jártassággal, pedánsat és tisztát azonnal felvesszünk. Piața Gării 4. Jobboldali csengő. (9058)

Figyelem!

Január 1-től 9-ig tartó kiadásitást rendez az „ARCO” cég. — A tenit idő alatt mindenki jól vehet női- és férfi cipőket, sport-cipőket, női korcsolyacipőket, bál luxuscipőket és sosenokat. — Feltétel 100 Lei előleg és heti 50 Lei részletfizetés. ARCO cipőkereskedelmi vállalat Cluj, Str. Dubălarilor 13.

10 ÜGYNÖK és ügynőknő felvétetik a januári hónapra. „ARCO” cipőkereskedelmi vállalat Cluj, Str. Dubălarilor 13. (f 1817)

GYERMEKTELEN házaspár önműködő főzni tudó mindenféle csakácsnót keres vidékre. Jelentkezni Koncz mérnök, Strada Cosbuc 5. (P 2095)

GEPMUNKÁS és háziszolga felvétetik „Victoria” butorgyár. Reg. Ferdinand 127. (1821)

KIFUTÓFIU azonnal felvétetik. Cim: „Unicum”, Calea Marechal Foch 5-a. (P 2103)

TANULÓLEÁNY felvétetik a „Carmen Sylva” üzletben. Str. Regina Maria 12. (P 2104)

BEJÁRÓNÉ felvétetik. Str. Corches 2. Str. Iorga sarok (P 2105)

TISZTIVISELŐK köbszámításban és vagyonirozásban abszolút jártasok azonnal felvétetnek a morlaci kobánya üzemnél. 4000 lej fix, lakás, fűtés és világítás javadalmazással. 30–40.000 lej készpénz garancia szükséges. Írásbeli ajánlatok csak választékosan mellékelve vétetnek figyelembe. Nőtlen és személyesen jelentkezők előnyben. Morlaci, p. u. Huedin. Oradeai autóbúsz közlekedik. (8950)

KÜLÖNFÉLEK

TÖLTÖTOLLAT ne dobja el, ha rossz, hanem vigye el a FINKLER ANTAL írógép szaküzletébe Cluj, Regina Maria 3., ahol eredeti alkatrészrel a LEGJUTÁNYO. SABB ÁR MELLETT kijavítja, vagy újra áteszereli s ahol minden javításért és vásárlásért karácsonyi ajándékot kap. (f 1718)

A MÉSAROSOK SZÖVETKEZETÉNEK

vérdéglőjében Str. Anton Pan 12. Nagy Szilveszter estélyt rendezek. Kitűnő bor és ételek, cigányzene szolid árakkal. Szíves pártfogását kérem a tisztelt vendégeimnek. Sziggyártó János vendéglős. (8912)

250.000 LEJJELEL rendelkező fiatalember képviselést vállalna a cluji piacon, vagy betársulna lehetőleg textil rövidáru vállalatba „Szorgalmas” jelígre a kiadóba. (8963)

MELEG ÉS HIDEG ételek, lichintai és mediási finom fájborok kaphatók Tudor Vladimirescu ucca 2. sz. alatt ujonnan megnyitott étteremben. Olcsó árak, kifogástalan kiszolgálás. Disznótörök. (f 1811)

KÖZÉPISKOLÁS fiut teljes ellátásban veszek belvárosi lakásomba mérsékelt ártért. Kogălniceanu 7., ajtó 5. (9014)

SPECIÁLIS vizondolást, vasondolást, hajmosást, hajvágást, villanyondolást szakutadással készít Silio Gabi a Pompadur szalonban. Reg. Ferdinand 129. (9037)

ÉRTESITEM mélyen tisztelt vendégeimet és vevőimet, hogy vendéglőmet áthelyeztem Str. Romulus 36. alá, ahol a legfinomabb Lechinta tiszta fájbor kapható. Gombos. (9014)

TISZTELETTEL értesitem a n. é. közönséget, nagy SZILVESZTERI EST lesz a CARAIMAN ÉTTEREMBEN Cipariu 5. Malacnecsenve, bablevés. Aiudi és Lechinta fájborok. Szíves pártfogást kér Bartha Mihály. (9002)

KÁLYHASMESTER vállalja új kályhák és kemencék felépítését, átrakását, tisztítását, javítását jutányosan. Spallier Károly Str. Delavrancea 2. (3259)



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

Jóestét!

EMLEK

Kiss: Már elfeledted, hogy Szilveszter estén 500 lejt adtam kölcsön azzal, hogy másnap reggel megadod.

Nagy: Dehogyan feleltem. Ez maradt legszebb emlékem a múlt évből, s az új évben nem akarom feljuttatni az emlékeket.

VADÁSZAT

— Tudod pajtás, milyen drága most a vadászat? Az engedély, a vadászruha, a puskapor és egyéb költségek. Kiszámítottam, hogy minden elejtett nyul 500 lejtbe kerül.

— Még szerencse, hogy olyan kevés nyulat ejtesz el.

MAI GYERMEK

— Nos Jancsika, anyukád azt mondta, hogy te olyan okos kis fiú vagy, hogy híres ember lesz belőled.

— Nem kell mindent anyukának elhinni, ő a nyáron azt mondta, hogy maga karácsonykor feleségül fogja venni a nővéremet és még sem lett belőle semmi.

Boldog Új-évet

kíván üzletfeleinek

Bonyhay

husipari cég Cluj.

— **Inspekciós gyógyszerárak.**
December 26-ától január 1-ig Biró, Piata Unirii, Demeter Cornel, Calea Moilor; Apostol, Calea Regele Ferdinand és Palóczy gyógyszerárak. C. General Marechal Foch.

— **Időjárásjelentés.** A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint az időjárásban lényegesebb változás nem várható.

— **A Radnay tánciskola** (P. Carolina 2.) január 1-én, újévkor és január 6-án Vizkeresztkor csak délután 4—8 óráig ünnepi koszorút tart. A szombat-vasárnapi koszorúk különben rendszeresen folytatódnak. Egyben ezután is boldog újévet kíván mindenkinek, akit illet.

— **NAGYARANYU ABLESZAL LITAS „Somes”** áruházban, Uránia palotában, kirakatj árából is engedményt adunk. Szvetterek, sálak, kesztyűk, fehérneműk, selyem és téli harisnyák, mindennemű kézimunka pamut és rövidáruból nagy választék.

— **Jámor Lajos** tánciskolájában az új tanfolyam január 4-én kezdődik este 9 órakor. Calea Marechal Foch 10., II. emelet, Tennisz Club.

— **Meghalt Ferenc József** unokája. A Tiroli Hallban az éjszaka 35 éves korában meghalt Mária hercegnő, Ferenc Salvator főherceg leánya, Ferencz József unokája.

A legjobb 1937 típusu rádió

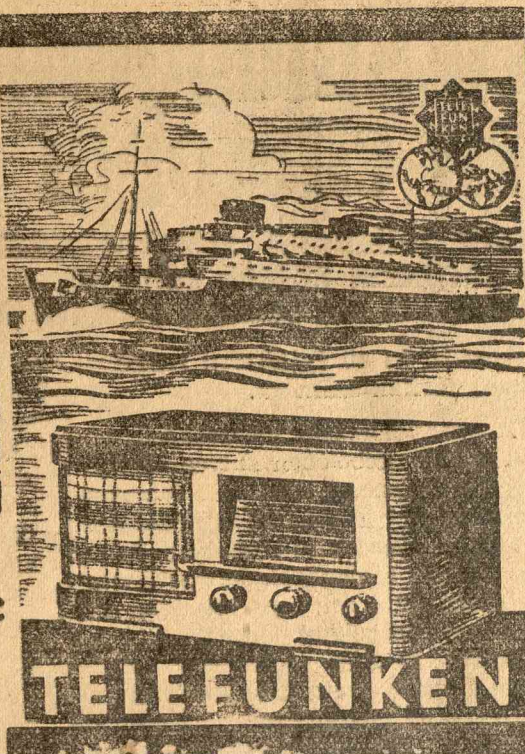
a világhírű német gyártmányu

TELEFUNKEN

Weinrich & Ing. Zapic
cégnél

CLUJ,

Str. Regina Maria No. 16.



Elkeseredett közelharc után tartóztatták le a bucurestii késelő banditákat

(BUCURESTI.) Veszedelmes autós banditákat tett ártalmatlanná a fővárosi rendőrség. A banda tagjai mintegy husz támadást követtek el az utóbbi hetekben, főleg sofőrök ellen, akiket utra kibéreltek, majd kirabolak. Egyik banditát, Gogu Teofil egy sofőr, a banda egyik áldozata felismerte mire letartóztatták. Bevallotta, hogy egy Marin Panu, más néven Oanca 19 éves fiatalember bandájának tagja. Nanut nemrégiben a rendőrség emberei körülfogták, de golyózápor között is sikerült megszöknie. Most arról értesültek a hatóságok, hogy az Andronache külvárosban rejtőzködik, ahol végül is

alvás közben sikerült meglepni és letartóztatni. Letartóztatásba kerültek még Nanu vadházas társa, Polixena Petrescu és egy Ion Fera nevű fiatalember is. A „késelő banda” elfogatásához harminc revolveres, kézigranátos és gépfegyveres rendőr vonult ki. Gogut egy Giugariu nevű detektív egy lebujsban elkeseredett közelharc után tartóztatta le. Panu revolverekkel védekezett, hasonlóképpen Ioan Fera is, de lefegyverezték őket. A banda lelkiismeretét mintegy száz betörés, egy kereskedő és egy parki ór meggyilkolása, egy rendőr elleni támadás és más egyéb bűncselekmény terheli.

Ma csütörtökön:

ROYAL színgyermozgó.

A szerelem gondolája.

DEKOBRA híres regénye

után. Fősz: MARCELLE CHANTAL. Előadás este 11 órai kezdettel is, malac és pezsgő-sorso-lással egybekötött

SZILVESZTER-EST

keretében

Pénteken, újév délelőttjén olcsó matinéelőadás!

— **Megszűnt a rendőrségi sajtóiroda.** A belügyminisztérium intézkedése a rendőrfőkapitányság kebelében működő sajtóiroda a mai nappal kezdődőleg megszűnt. További intézkedésig a rendőrség hatáskörébe tartozó eseményeket dr. Nastase kvesztorhelyettes adja ki a sajtó számára.

— **Szétküldötték az állampolgárságok revíziójára vonatkozó utasításokat.** A belügyminisztérium körrendeletben küldötte széjjel az idegen alattvalók állampolgárságának revíziójára vonatkozó utasításokat. A revíziót legkésőbb március elsejéig meg kell ejteni. Előzőleg január elseje után az ország összes megyefőnökei Bucurestiben megbeszélésre fogtak összeülni s az értekezleten maga Juca belügyminiszter elnököl.

— **Ó-ÉV — ÚJÉV.** Ma fordul át az ó-év újévbe. Temetünk, hogy újra születhessünk. Az élet örök körforgásának rendje ez a folytonos meghalás és újjászületés. Az évek elmúlása és születése. Öreg Szilveszter rokkantan elbucszik tőlünk és átadja helyét egy sok mindent ígérő újszülöttnak, aki 365 nap elmúltával éppen olyan rogyant lesz, mint elődje volt. Gyászolni kár most. Örülni sem szabad tulságosan. Csak hinni abban, hogy talán ez a most érkező 1937-ik év jobb lesz, mint a többi. És ebben a hitben kívánunk boldog új évet lapunk minden olvasójának, előfizetőjének, hirdetőjének és barátjának.

— **Újévre igen sok rabot bocsájtanak feltételelesen szabadon.** Bucurestiből jelentik: Az új büntető perrendtartás értelmében 1937. január elsejétől a feltételeesen való szabadlábra helyezés a bíróság hatáskörébe megy át. Eddig ugyanis a feltételeesen szabadonbocsajlást a legfelsőbb büntetőügyi bizottság hajtotta végre. December 31-én ült össze utoljára a büntetőügyi bizottság, amely ebből az alkalmából igen sok rabot bocsajtott feltételelesen szabadlábra.

— **A postaigazgatóság felhívása.** A cluji I. számú postahivatal a következő közlésére kérte fel lapunkat: A postavezérgazgatóság közlése szerint számos postai küldemény kézbesítése akadályba ütközik azért, mert a címzés nem volt pontos és elegendő, ezenkívül nem alkalmaznak elegendő posta és repülőbélyeget a küldeményekre. Az utóbbi időben megnövekedett nagy forgalomra való tekintettel és figyelemmel a nagyközönség érdekeire felhívjuk tehát a közönséget, hogy az összes postai küldeményeket pontos és kiemelt címmel lássa el és ezenkívül megfelelően bélyegezze felül. A bucurestii küldeményeknél a késedelmeskedés elkerülése céljából a körületes jelzést is ajánlatos feltüntetni. Ugyanakkor azt is nyomatékosan a közönség figyelmébe ajánljuk, hogy a bélyegek mindig a postai küldemény jobbfelelsarkában helyezendők el.

**Gyönyörű szép dal-
uzl és punci
ulévi malacok**
csak az „Uránia” cukrászdá-
ban kaphatók.

MAURICE



LEBLANC

rejtélyes kártya

ARSENE LUPIN

betörő- király legújabb kalandjából

31.

— A teremburáját! Száz millió!
— Mondjuk, hogy tiz, vagy csak öt! A pénzes szekrény mindenestre tele van tömve nagy vastag csomagokkal s ezek értékpapírok. Ha csak az ördög nincs ellenem, előbb vagy utóbb, de hamarosan mégis csak a kezemben keli a kulcsnak lennie.

Az omnibusz megállt a Place de l'Étoile-on.

— Most tehát...

— Most tehát egyelőre nincs mit csinálnod. Majd idejében éresítelek. Ráérünk.

Öt perccel később Arsène Lupin fölment márványlépcsőjén a fejedelmi palotának, melyben a Hubert-család lakott. A ház ura bemutatta a feleségének, Gervaise Hubert jóképű, alacsony termetű, gömbölyű hölgy volt, aki nagy fecsegőnek látszott, habár pöszén beszélt. A legbarátságosabban fogadta Arsène Lupint.

— Mán vendégünk ma nincs — mondotta a ház úrnője. — Egyedül akarunk lenni a megmentőnkkel.

Már az első perctől fogva úgy bántak „megmentőnkkel”, mint sokesztendő jóismerőssel. A csemegénél már nagy volt a barátság s elmondták egymásnak őszintén, ami a szívükön van. Arsène Lupin életéből mesélt el egyet-mást, apjáról beszélt, aki derék bíró volt, gyermekkorának szomorú körülményeiről s a jelen nehézségeiről. Gervaise Hubert pedig ifjúkoráról beszélt, házasságáról, az öreg Brawforddal való barátságáról, százmillióról, melyet tőle örökölt s az akadályokról, melyek támadtak, amikor örökebe lépett, a kölcsönökről, melyeket uzsorakamatra volt kénytelen fölvenni, a Brawford unokaöccseivel való végtelen porókról s a letiltásokról, melyek a vagyon kény szerkezeléséhez vezettek, szóval városszerte már amugy is ismert esetekről.

— Képzeld csak Lupin ur, az értékpapírok itt vannak mellettünk, a férjem dolgozószobájában és ha mi csak egyetlen szelvényt is levágnánk, mindent elveszítenénk. Itt vannak a mi pénzes szekrényünkben és még csak hozzá se szabad érniük.

(Folytatjuk.)

Felkérjük

tekintse meg kirakatunkat

legértékesebb

diszporcelánokat és szervizeket

rendkívül olcsón

szerezhet be nálunk.

**Képheretezés mélyen
leszállított áron!**

„PAX” Cluj, C. Victoriei 6

Antonescu külügyminiszter február elején ellátogat Ankarába

A német sajtó élénken tiltakozik hollandiai szélsőbaloldali németellenes propagandája miatt -- Az amerikai kormány erősen sajnálja a spanyol semlegességi törvény megszegését, de semmit sem tehet ellene

(ATHÉN.) Rusdu Arras török külügyminiszter tárgyalásairól hivatalos jelentés a következőket mondja: Rusdu Arras görög államférfiakkal a legösszetettebb formában meg tárgyalta a két szövetséges barát állam és a Balkán-szövetségbe tartozó államok összes időszerű kérdéseit. Metaxasz és Rusdu Arras a megbeszélések során az összes kérdésekben a legtekélyesebb összhangot állapították meg egymás között. A febr. 5-ére tervezett balkán konferenciát február 15-ére halasztották, miután Antonescu román külügyminiszter február első napjaiban ellátogat Ankarába és onnan visszatérően Rusdu Arrassal együtt fog az értekezletre utazni.

NÉMET—HOLLAND INCIDENS

(BERLIN.) A német sajtó most is élénken foglalkozik a Hollandiában ezúttal lejátszódott zászló-afférrel, mikor is a baloldali elemek a kanizs keresztes német lobogót szidalmaztak. De foglalkozik a sajtó azzal a ténnyel is, hogy a baloldali elemek, főleg a kommunisták feltűnést keltő módon gyalázkodó kijelentéseket tettek és tesznek Lippe-Bisterfeld Bernhard hercegről, Juliatta trónörökös nő férjéről. A német sajtó leszögezi, hogy ezt csak egyes holland hatóságok érthetetlen engedékenysége teszi lehetővé, mert a Németországgal szívélyes viszonyt fentartó Hollandia lakosságának túlnyomó többsége erősen rokonszenvezik a Harmadik Birodalommal. A Völkischer Beobachter szerint Bernhard hercegnek még a házasság megkötését megelőzőleg feltétlenül tisztázni kell ezt a helyzetet, mert megengedhetetlen az, hogy a holland trónörökös nő leendő férjét hollandiai kommunisták nyilván gyalázhassák német volta miatt. De a holland kormánynak egyébként is haladéktalanul intézkednie kell, mert ez helyzet veszélyeztet a Németország és Hollandia közötti jelenleg igen kedvező gazdasági kapcsolatokat, miután Németország nem engedheti meg, hogy amikor Hollandia egyik legjobb vásárló piaca ugyanakkor ott gyalázkodó propaganda folyhasson ellene.

KUN BÉLA FRANCIAORSZÁGBAN

(PÁRIS.) Az Action Française jelentése szerint Kun Béla, a hírhedt kommunista agitátor Spanyolországból hazatérően Franciaországba érkezett és hétfőn három tagu testőrgárdának kíséretében Toulouseban tartózkodott. Kun Béla rövidesen tovább utazik szovjet földre.

Ugyancsak Párisból jelentik, hogy a valenciai kormány elhatározta, mi szerint az uralma alatti területeken elrendeli az általános mozgósítást az

összes 18 és 40 év közötti fegyvert viselő férfiak számára.

A spanyolországi nemzetközi vörös dandár kebelében súlyos ellentétek mutatkoznak, mert a valenciai kormány ezt a dandárt minduntalan a legveszélyesebb és sokszor céltalannak látszó támadások keresztülvitelére használta fel, amelyek igen súlyos veszteségekkel járnak. A nemzetközi dandár legénysége most emiatt óvást is emelt és nincs kizárva hogy ha méltányosabb bánásmódban nem részesül, rövidesen feloszlik.

Végül Washingtonból jelentik, hogy a külügyminisztérium hivatalos közlést juttatott el a párisi, londoni, berlini, római, moszkvai és valenciai képviselőihez, amelyben közli, hogy az Egyesült Államok kormányának legnagyobb sajnálatára nem áll módjában a repülőgépek és repülőmotorok kivitelét megtiltani Amerikából Bilbaoba. Ezt a ténnyt a kormány annál inkább sajnálja, mert a szállítást végző amerikai cég ismételt figyelmeztetés ellenére sem volt hajlandó elállani a rendelés teljesítésétől. De legrövidebb időn belül pótszemlegességi törvényjavaslat fogja mindennemű hadianyag kivitelét a legszigorúbban megtiltani, mert Amerika ragaszkodni kíván a semlegesség rendszeréhez.

Uránia mozgó általános közkiadvántra:

Marlene Dietrich, Charles Boyer

filmremek:

ALLAH KERTJE

Műsoron kívül hangos pótkép!

Január 5-én összeül a vállalatok román személyzetének létszámát szabályozó bizottság

(BUCURESTI.) A vállalatok keretében a román személyzet létszámát szabályozó speciális bizottság január 5-n összeül az ipari és kereskedelmi minisztériumban dr. Pop Valer elnökletével. A bizottság munkái, a

Tempó szerint arra irányulnak, hogy meghatározzák azt az arányszámot, amelyet a technikai személyzet létszámánál a román származású alkalmazottak foglalkoztatását illetően be kell tartani.

Százhuszezer lej kártérítést igényel dr. Ivacs Kovics a várostól

(CLUJ.) Megírtuk, hogy néhány hónap előtt Avram Jancu-uccai lakásán rejtélyes körülmények között megbetegedett dr. Ivacs Kovics Mátyás ismert cluji ügyvéd családjával együtt. Később megállapítást nyert, hogy a titokzatos megbetegedés az uccai gázvezeték csövének repedése

folytán beszivárgott gáz okozta. Most az ügyvéd 120 ezer lej felmért gyógykezelési költség megfizetését igényli a várostól, amely azonban az összeget soknak találva, bizottságot jelölt ki a megegyezésre irányuló tárgyalások lebonyolítására.

Veszedelemes kasszafurót fogott a rendőrség

(CLUJ.) Sikeres fogást eszközöltek tegnap a rendőrség emberei. Soo Ferenc tiszapolgári illetőségű veszedelemes kasszafuró személyében upgyanis egy hírhedt betörő került rendőrkézre. Soo, aki 1932-ben már szerepelt az itteni rendőrségen, két hét előtt szökött át a határon és legutóbb több betöréses lopást követett el a belvárosban. A karácsonyi ünnepek alatt hat ilyen betöréses lopást jelentettek a rendőrségen és a dr. Draghiciu bünygyi igazgató vezetésével nyomozás során a hatósági közegek már a lopások helyszínén maradt „munka-nyomokból” megállapították, hogy a tettes csakis Soo lehet, akit két napja lázasan kerestek. Az éjszaka fél 3 órakor azután Mocianu detektív a Str. Plugarilor 75. szám alatt egy öreg csizmadia lakásán elfogta Soo Ferencet, aki menekülni akart és több revolverlövést is leadott, de lefegyverezték és előállították a bünygyi osztálynak, ahol Marpozan kapitány ma reggel kezdte meg a kihallgatását. Soo eddig három lopást ismert be és a lopott holmi egy részét is megterlalták nála. Kihallgatás még folyik.

Ugyancsak tegnap a bünygyi osztály emberei elfogták a Baromvásártéren Bogdán Katalin ismert besurranó tolvajnőt, aki Sári nevű 14 éves leányával együtt kísérelt meg több háznál lopásokat. Előállításakor egy nagy sonkát és sok gyanus holmit találtak nála. Bogdán Katalin és leánya ellen, akik tagadásban vannak, folytatják a nyomozást.

— JANUÁR ELSEJÉN ZÁRVA TARTANAK A GYÓGYSZERTÁRAK. A gyógyszerárak január elsején, újév napján zárva vannak az ügyeletes gyógyszerárak kivételével.

LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA

a közeeső ünnep miatt szombaton a rendes időben fog megjelenni.

— Rendőrségi hírek. A rendőrség letartóztatja Máté György Turcului ucca 21. szám alatti szőigalegényt, mert tegnap az állomási vámház előtt összeszólalkozott egy csendőrel és azt megsértette. Mátét hatóságsértés vádjával adják át az ügyésznek. — A gilăui csendőrség be szállította a cluji rendőrségre Abrudán György és Joó Pál falubeli legényeket, akik több lopást követtek el. Kihallgatásuk után átkísérik őket az ügyészhez.

— Január 5-én temetik Frigyes főherceget. Magyaróvári jelentés szerint Frigyes főherceg holttestét bebalzsamozták. A haláleset alkalmából számos részvétlávrat érkezett a főhercegi családhoz, köztük Miklós osztrák szövetségi elnöktől is. A január 5-én történő temetés alkalmával a gyászszertartást Serédy Jusztinian hercegprimás fogja végezni.

— Rejtélyes dinamitropas Jaffa kikötőjében. Londoni jelentés szerint Jaffa kikötőjében rejtélyes dinamitropas történt. Ket ladaban 2000 aranyt töltény loptak el. Több kikötő tisztviselőt letartóztattak azzal a gyanúval, hogy elősegítették a lopást.

— Lezuhant az utasszállító repülőgép. Jeruzsálemi jelentés szerint Arieun közelében egy hatszemélyes utasszállító gép lezuhant. Az iraki kőolajtársaság egy magasrangú angol tisztviselője és egy angol mernök életüket vesz ették. Másik három utas és a pilóta súlyosan megsebesültek.

— Török—olasz egyezmények. Római jelentés szerint tegnap aláírták az olasz—török kereskedelmi és hajózási egyezményt több más gazdasági egyezménnyel együtt Ciano külügyminiszter és a török követ jelenlétében.

— Leszurta a leányát, mert az engedély nélkül moziba ment. Párisból jelentik: Egy Francisco nevű portugál építőmester tegnap moziból hazatérő 19 éves leányát, mert az engedély nélkül ment el a moziba, leaszurta, majd bucsulevelet írt a rendőrségnek, amelyben a mozi az emberiség legnagyobb csapásának nevezve kijelenti, hogy leányát engedtlensége miatt ölte meg. A valószínűleg elmeháborodott apa azután felakasztotta magát. Mindketten meghaltak.

— Vakmerő betörés egy cluji cukorkaüzletben. Az elmúlt éjszaka a Str. Memorandului 6. szám alatti „Figaro”-féle cukorka és déli gyümölcsáru üzletben betörők jártak, akik nagyobb mennyiségű cukrot és egyéb árut vittek el néhány ezer lej értékben. Ugyanebben az üzletben néhány hét előtt már jártak betörők akkor, amikor ezer lej készpénzt loptak el. Az üzletbetörés ügyében a rendőrség széleskörű nyomozást indított.

— Ács Ferencné, született László Róza, rövid szenvedés után 63 éves korában meghalt. Temetése január 1-én, d. u. 4 órakor lesz a temető nagy kápolnából.

— Cluj szervezett összmunkássága új reményekkel indul az újesztendőnek, éppen ezért a szilveszteri estélyt együttesen ünnepli meg az Építőmunkás Otthonban. A népszerű műkedvelő gárda ötletes kabaré műsora, malac-sorsolás, tánc reggelig, esőorángu cigányzene. Az ünnepély iránt általános nagy érdeklődés nyilvánul meg.

ÖENZURAT

FRAȚII FODOR

CLUJ, PIATA UNIRII NO 28.

ezuton kívánunk tisztelt vevőinknek

BOLDOG ÚJÉVET